

A conserver



Série **SD**

APPAREIL DE TRAITEMENT DES EAUX
POUR LA SCIENCE DE LA VIE

- Veuillez lire ce manuel attentivement dans son intégralité avant la mise en fonctionnement.
- Cet appareil doit être utilisé correctement, conformément aux instructions du fabricant.
- Veuillez conserver ce manuel en lieu sûr à des fins de référence future.

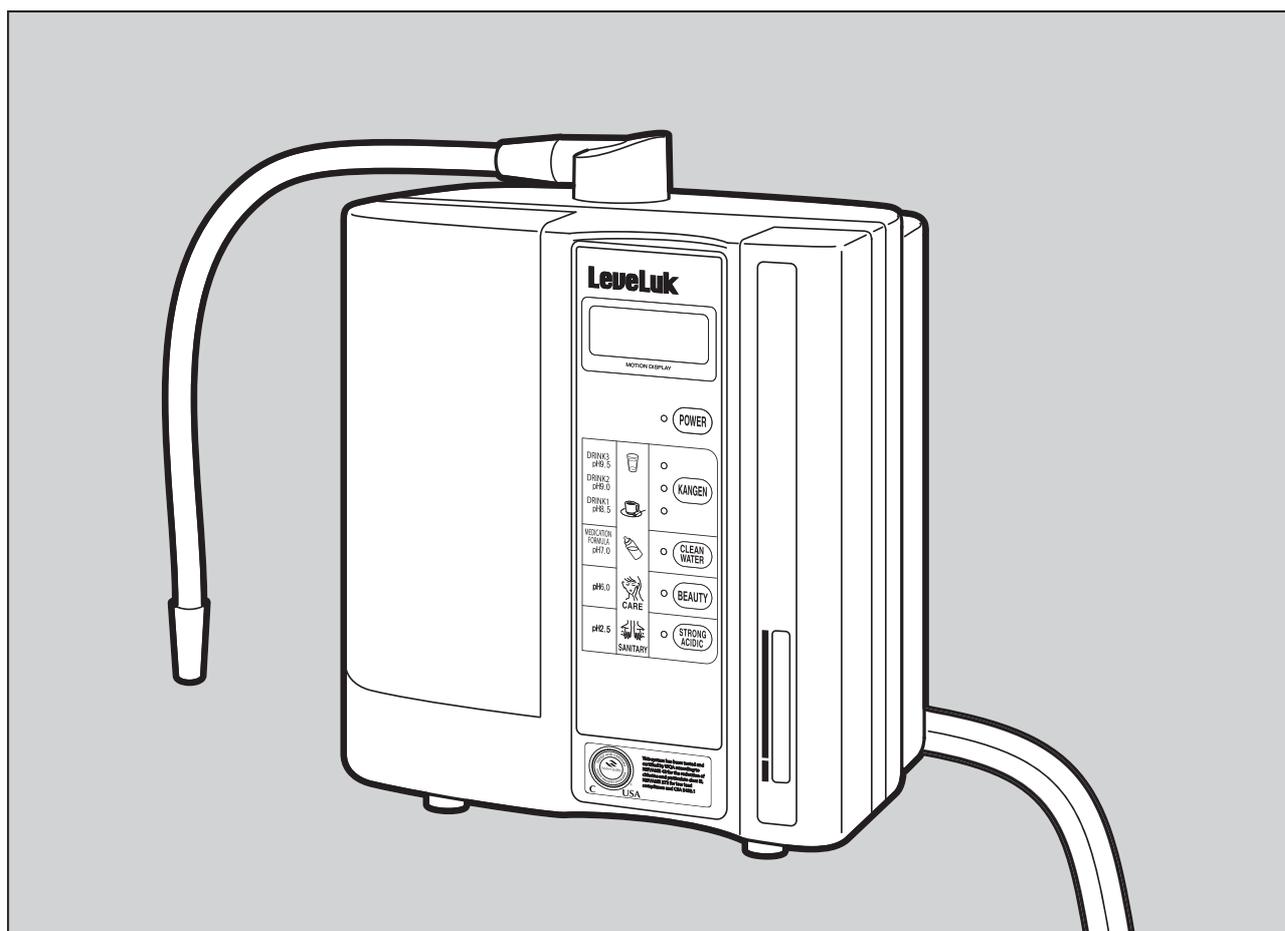
Leveluk^{SD}501

Leveluk^{DX}II

Leveluk^{Jr}II

Générateur continu d'eau ionisée
KANGEN et d'Eau Fortement Acide

Manuel d'Utilisation



Merci pour votre achat du <LevelukSD 501><LevelukSD DX><Leveluk Jr II >
Veuillez lire attentivement le manuel d' utilisation pour votre sécurité avant
d' utiliser le produit.
Veuillez conserver ce manuel en lieu sûr en vue sa consultation ultérieure.

Los Angeles (US Headquarters)

4115 Spencer Street Torrance CA 90503 U.S.A.
tel.1-310-542-7700 fax.1-310-542-1700

New York

36-36 33rd St. 4th Floor Suite 403, Long Island City, NY 11106 USA
tel.1-718-784-2110 fax.1-718-784-2103

Chicago

1154 S. Elmhurst Rd. Mount Prospect, IL 60056-4241 USA
tel.1-847-437-8200 fax.1-847-437-8201

Texas

739 Justin Road, Rockwall, TX 75087 U.S.A.
tel.1-972-722-7499 fax.1-972-722-7402

Florida

8803 Futures Drive, Unit01, Orlando, FL 32819 U.S.A.
tel.1-407-601-5963 fax.1-407-730-3335

Seattle

19009 33rd Avenue, W., suite 201, Lynnwood, WA 98036 U.S.A.
tel.1-425-640-2222 fax.1-425-672-8946

Honolulu

Ala Moana Pacific Center, Suite 711, 1585 Kapiolani Boulevard,
Honolulu, Hawaii 96814 U.S.A.
tel.1-808-949-5300 fax.1-808-949-5336

Vancouver

Suite 678-5900 N0.3 Road Richmond, BC V6X 3P7 Canada.
tel.1-604-214-0065 fax.1-604-214-0067

Toronto

75 Watline Avenue, Suite 138 Mississauga, ON L4Z 3E5, Canada
tel.1-905-507-1200 fax. 1-905-507-1233

Mexico

Commercial Plaza Tanarah Avenida Vasconcelos 345
Colonia Santa Engracia 66267
San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon, Mexico
tel.52-81-8242-5500 fax.52-81-8242-5549

Germany

Immermannstr.33 40210 Düsseldorf Germany
tel.49-211-9365-7000 fax.49- 211-9365-7027

France

24 rue du Banquier 75013 Paris France
tel.33-01-4707-5565 fax.33-01-4707-5595

Italy

Via roccaporena 40-42 00191 Roma Italy
tel.39-06-3987-0284 fax.39-06-3987-0287

Australia

15/33 Waterloo Rd Macquarie Park
New South Wales 2113, Australia
tel.61-2-9878-1100 fax.61-2-9878-1200



This system has been tested and certified by WQA according to NSF/ANSI 42 for the reduction of chlorine and particulate class III, NSF/ANSI 372 for low lead compliance and CSA B483.1 See performance data sheet for specific performance data.



ISO 9001:2008
ISO 13485:2003
Management System

www.tuv.com
ID 9105070879

Philippines

21st floor, 6788 Ayala Avenue, Makati Sky Tower,
Makati City, Philippines
tel.63-2-519-5508 fax.63-2-519-1923

Singapore

111 North Bridge Road, 25-04 Peninsula Plaza Singapore 17909
tel.65-6720-7501 fax.65-6720-7505

Malaysia

Unit 29-7, 7F, The Boulevard Mid Valley City, Lingkaran Syed Putra,
59200, Kuala Lumpur, Malaysia
tel.60-3-2282-2332 fax.60-3-2282-2335

Hong Kong

Unit 1615-17, 16th Floor Miramar Tower, 132 Nathan Rd.,
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong.
tel.852-2154-0077 fax.852-2154-0027

Taiwan

Nanjing East Road, 3-337 12F B Room
Xiong Shan Qu, Taipei City, Taiwan
tel.886-2-2713-2936 fax.886-2-2713-2938

Korea

7F 118-3, Nonhyun-dong Gangnam-gu Seoul, Korea
tel.82-2-546-8120 fax.82-2-546-8127

Sapporo

Regent Building 7F
1-5, Nishi2chome, Kita2jo, Chuo-ku, Sapporo-city, Hokkaido,
Japan 060-0002
tel.81-11-223-5678 fax.81-11-223-5680

Tokyo

Echizenya Building 7F
1-1-6, Kyobashi Chou-ku, Tokyo, Japan 104-0031
tel.81-3-5205-6030 fax.81-3-5205-6035

Sikoku

1313-8, Simojimayama-kou, Saijyou-city, Ehime, Japan 793-0006
tel.81-897-58-4115 fax.81-897-58-4116

Okinawa

4-10-1, Makiminato Urazoe-city, Okinawa, Japan 901-2131
tel.81-98-878-4132 fax.81-98-878-4141

Nago

2-15-16, Ohigashi Nago-city, Okinawa, Japan 905-0016
tel.81-980-51-0616 fax.81-980-51-0628

Manufacturer:

Enagic, Inc.

1-40-1, Hosida-kita Katano-city, Osaka, Japan 576-0017
tel.81-72-893-2290 fax.81-72-893-8007



Enagic USA
4115 Spencer Street
Torrance, CA 90503

Brand Name: LeveLuk SD501

Model Number: TYH-401
Rated Service Flow: 1.1 gallons/minute
Operating Pressure: Minimum 9 PSI 75 PSI is maximum.
Operating Temperature:
Minimum operating Temp40 Maximum is 95 degrees F (35 degrees C)

This system has been tested and certified by WQA according to NSF/ANSI 42 for the reduction of chlorine, taste and odor, and particulate class III, NSF/ANSI 372 for low lead compliance, and CSA B483.1. See performance data sheet for specific performance data.

For use with cold water only.
Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

Replacement Components
Replacement filter: Replacement Filter HG-N
Electrical Requirements

USA 120V 60Hz grounded outlet
Europe 220V-240V 50/60Hz grounded outlet

■ Mises en garde importantes

• Lire toutes les instructions avant l'utilisation:

DANGER – Pour limiter les risques d'électrocution

1. Toujours débrancher ce produit immédiatement après son utilisation.
2. Ne pas utiliser lors du bain.
3. Ne pas placer ou ranger le produit dans un endroit d'où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.
4. Ne pas placer ou laisser tomber dans l'eau ou un autre liquide.
5. Ne pas chercher à atteindre un produit qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.

ATTENTION – Pour limiter les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure.

1. Un produit ne doit jamais être laissé sans supervision lorsqu'il est branché.
2. Une supervision étroite est nécessaire lors de l'utilisation par ou à proximité d'enfants ou d'invalides.
3. N'utiliser ce produit qu'aux fins auxquelles il est prévu tel que décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser les accessoires à d'autres fins que celles recommandées par le fabricant.
4. Ne jamais utiliser ce produit si son cordon ou sa prise est endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou est endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyer le produit à un centre d'entretien en vue de son examen et de sa réparation.
5. Veiller à ce que le cordon reste à l'écart des surfaces chauffées.
6. Ne jamais utiliser lorsque l'on dort ou sommeille.
7. Ne jamais laisser tomber ou insérer d'objet étranger dans les orifices ou les tuyaux.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur ou à proximité de l'utilisation de produits aérosols (vaporisateurs) ou de l'administration d'oxygène.
9. Relier ce produit à une prise correctement mise à la terre uniquement. Voir les instructions de mise à la terre.

■ Conserver ces instructions

- a) Ce manuel comprend des informations relatives au nettoyage, à la maintenance par l'utilisateur et aux utilisations appropriées recommandées par le fabricant, en particulier la lubrification, et la non lubrification de cet appareil. Toutes les opérations de maintenance requises par ce produit doivent être effectuées par un personnel agréé à cet effet, c'est-à-dire que ce produit ne comprend pas de pièces réparables par l'utilisateur. Ce produit est réservé à un usage domestique tel qu'indiqué dans ce manuel et toute autre documentation livrée avec le produit.
- b) Lors de l'utilisation d'un produit pourvu d'un élément de transfert thermique avec limitation à réinitialisation automatique (qui met le produit entier hors circuit), veuillez consulter les instructions et mises en garde de ce manuel.
- c) Lorsque le produit est en utilisation, veuillez vous reporter à ce manuel en ce qui concerne l'entretien approprié du cordon.
- d) Le produit est prévu en vue d'une utilisation avec de l'eau, des additifs, des conditionneurs, ou un produit exploitant la conductivité de l'eau lors du fonctionnement normal (produits de type électrode). L'utilisation de bicarbonate de soude, de sel, ou d'autres substances pour améliorer la conductivité de l'eau est stipulée. Veuillez vous reporter à ce manuel en ce qui concerne les instructions spécifiques relatives au liquide ou à l'additif approprié et la quantité appropriée exacte correspondante devant être utilisée avec le produit.

■ Instructions pour la mise à la terre.

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques d'électrocution grâce à un fil de décharge du courant électrique. Ce produit est équipé d'un cordon avec fil et fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise murale correctement installée et mise à la terre.

DANGER – Une utilisation incorrecte de la fiche de mise à la terre peut entraîner des risques de choc électrique.

Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la prise est nécessaire, ne pas relier le fil de mise à la terre à l'un ou l'autre des terminaux à fiche plate. Le fil dont la surface extérieure d'isolation est verte avec ou sans rayures jaunes est le fil de mise à la terre. Consulter un électricien ou un technicien qualifié si l'on ne comprend pas complètement les instructions de mise à la terre, ou si l'on a des doutes en ce qui concerne la mise à la terre correcte du produit.

Pour tous les autres produits câblés mis à terre – Ce produit a été équipé en usine avec des câbles et prises spécifiques afin de permettre une connexion à un circuit électrique adapté. Assurez vous que le produit est branché sur une prise qui possède la même configuration électrique. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit. Ne modifiez pas la prise fournie-si elle ne rentre pas, faites appel à un électricien qui installera le matériel nécessaire. Si le produit doit être reconnecté à un circuit électrique différent, la reconnexion doit être effectuée par un personnel qualifié.

Rallonges – S'il est nécessaire d'avoir recours à une rallonge, n'utiliser qu'un cordon à trois fils pourvu d'une prise de mise à la terre à trois fiches, et un réceptacle à trois fentes permettant le branchement du produit. Remplacer ou réparer un cordon endommagé.

TABLE DES MATIÈRES

■	Introduction	4
■	Préparations en vue de l'utilisation d'Eau de Beauté et d'Eau Fortement Acides, ainsi que d'Eau de KANGEN	5
■	Fonctionnalités	6
■	Accessoires	7
■	Nom de chaque pièce	8 ~ 9
■	Tableau de commande	10
	• Messages à l'écran LCD et indications vocales	11
1	Préparations	12
	• Installation de l'inverseur	13
	• Installation de l'appareil	14
	• Câblage électrique	15
2	Utilisation	16
	• Modification du niveau sonore de fonctionnement	17
	• Production d'eau KANGEN	18 ~ 19
	• Production d'Eau de Beauté	20
	• Production de l'eau fortement acide / l'eau KANGEN forte	21 ~ 23
	• Production de l'eau Propre	24
	• Nettoyage automatique	25
3	Remplacement du filtre à eau	26 ~ 27
4	Précautions de sécurité	28 ~ 29
5	Dépannage	30 ~ 31
	• Nettoyage avec un E-cleaner N	31
6	Options	32
7	Spécifications normalisées	33
■	Service après-vente	At the end

■ Introduction

• Indicateurs utilisés dans ce manuel

Les indications de ce manuel mettent en relief les informations importantes, et sont expliquées ci-dessous. Veuillez à bien lire les mises en garde et les instructions d'avertissement.

Niveau de danger



Indique une situation de danger imminent pour la santé si l'appareil est utilisé d'une manière non conforme à la description de ce manuel.



Indique une situation de danger potentiel susceptible d'entraîner des dommages corporels modérés si l'appareil est utilisé d'une manière non conforme à la description de ce manuel.

*Toutes les précautions décrites ici sont classées dans la catégorie "⚠ Mise en garde" ou "⚠ Attention".

Toute situation potentiellement dangereuse susceptible d'entraîner un décès ou une blessure physique importante porte l'indication "⚠ Mise en garde".

Toutefois, d'autres situations potentiellement dangereuses auxquelles il est fait référence sous l'indication "⚠ Attention" peuvent également présenter de graves dangers, en fonction des cas et des situations.

On respectera donc strictement toutes les précautions d'emploi.

*Le fabricant de ce produit n'est pas responsable de tout dommage au produit ou des accidents provoqués par une utilisation inappropriée ou le manquement au respect des précautions dont il est fait état dans ce manuel.

*Conserver ce manuel en lieu sûr à titre de référence future après l'avoir lu.

■ Description des indications d'avertissement

Marque	Title	Significane
	Général	Utilisé pour indiquer des précautions, mises en garde et dangers de nature générale.
	Général	Utilisé pour indiquer des précautions générales d'interdiction, de mise en garde et de danger.
	Général	Utilisé pour décrire le comportement des utilisateurs généraux.
	Flammes découvertes	Utilisé pour mettre en garde contre tout comportement susceptible d'entraîner l'incendie de l'appareil en raison de la proximité à une flamme, dans certaines conditions,
	Interdiction de l'utilisation dans un endroit où de l'eau est aspergée, comme une salle de bain ou de douche	Utilisé pour interdire l'utilisation du produit à proximité d'un bain ou d'une douche, ou dans tout endroit dans lequel l'appareil peut entrer en contact avec de l'eau, dans la mesure où il n'est pas étanche.
	Démontage	Utilisé pour mettre en garde contre la réparation ou le démontage de l'appareil par l'utilisateur, en raison des risques d'électrocution ou d'autre blessure.
	Débranchement	Utilisé pour indiquer à l'utilisateur quand il est nécessaire de débrancher le produit, en particulier lorsqu'il présente des signes de dommages, ou lorsque l'on prévoit un orage.



Mise en garde.

- Veuillez respecter strictement ces précautions pour votre propre sécurité. -



Veuillez respecter ces précautions.

- Si votre profil correspond aux explications suivantes, veuillez consulter votre médecin ou pharmacien avant d'utiliser Eau de Beauté ou Eau Fortement Acide.
 - une peau délicate
 - des allergies
- Si vous constatez une irritation de la peau à la suite de l'utilisation d'eau de beauté, veuillez consulter votre médecin avant de poursuivre l'utilisation de ce produit.
- Veuillez prendre les précautions suivantes avant de boire l'eau KANGEN.
 - Ne prenez pas de médicaments avec de l'eau KANGEN.
 - Ne prenez pas d'eau KANGEN si vous souffrez de troubles rénaux (insuffisance rénale ou du processus excrétoire du potassium).
 - Si vous ressentez une gêne ou si vous ne constatez pas d'amélioration de votre état de santé, veuillez interrompre l'utilisation et consulter votre médecin ou pharmacien.
 - Si vous êtes soigné par un médecin, souffrez de troubles rénaux ou constatez une anomalie physique, veuillez consulter votre médecin ou votre pharmacien avant l'utilisation.
 - N'utilisez pas d'eau KANGEN avec une préparation lactée pour nourrisson ou des aliments pour bébés.



Attention



Interdit

- Ne buvez pas les types d'eau suivants, ils peuvent affecter négativement votre santé.
 - Une Eau Fortement acide
 - Eau de Beauté
 - Une Eau de Nettoyage
 - Une Eau contenant du liquide de test de pH
 - Une Eau KANGEN Forte lors de la production d'Eau Fortement Acide
 - L'eau évacuée par la conduite d'eau secondaire
- Lorsque vous buvez de l'eau KANGEN, réglez la valeur pH à 9,5 ou une valeur inférieure. Ne buvez pas de l'eau au pH supérieur à 10,0 car elle n'est pas potable. Mesurez régulièrement.
- Veuillez utiliser l'eau KANGEN rapidement après sa production.
- Veuillez ne pas utiliser d'Eau de KANGEN ou d'Eau de Beauté dans les bords pour poisson ou aquariums, les modifications du pH peuvent tuer les poissons.
- Dans la mesure où les récipients de cuivre sont sensibles aux acides et les récipients d'aluminium sensibles aux produits alcalins, ne pas les utiliser pour éviter tout dommage.

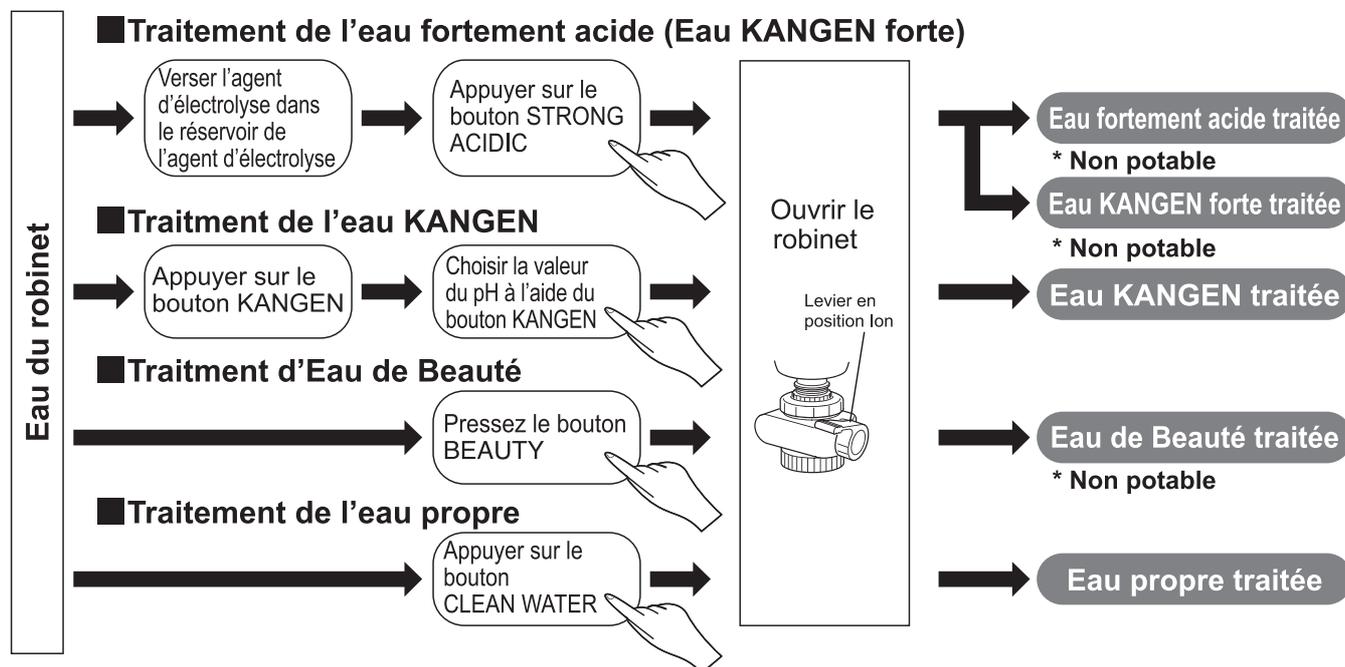


Veuillez respecter ces précautions.

- Utilisez des récipients de verre, de plastique, de céramique ou d'autres matières non susceptibles à la corrosion pour conserver l'eau fortement acide. Les récipients de métal sont susceptibles à la corrosion lors du contact avec une eau fortement acide, et ne doivent pas être utilisés.
- Conservez l'eau fortement acide dans un récipient étanche ne permettant pas l'exposition à la lumière. Utilisez le contenu dans un délai d'une semaine.
- Les couteaux et cuillères de métal nettoyés à l'aide d'une eau fortement acide (Eau de Beauté) doivent être essuyés ou laissés sécher. Les couverts peuvent rouiller s'ils sont laissés mouillés.
- Conservez l'eau KANGEN dans un récipient fermé et au réfrigérateur. Utilisez le contenu dans un délai de trois jours.
- Versez de l'eau dans l'appareil pendant plus de trois minutes lorsque vous l'utilisez pour la première fois, ou lorsque vous utilisez un filtre à eau neuf.
- Laissez l'eau couler pendant plus de 10 secondes lors de la première utilisation chaque jour.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant 2 ou 3 jours, laissez l'eau couler pendant plus de 30 secondes.
- Veillez à respecter les règlements locaux lors de l'élimination des produits consommables et des appareils non utilisés

■ Fonctionnalités

- Ce produit permet d'obtenir 5 types d'eau, l'eau fortement acide, l'eau KANGEN forte, l'eau KANGEN, Eau de Beauté et de l'eau propre. Il vous suffit pour cela d'appuyer sur un bouton pour répondre à vos besoins spécifiques.



■ 5 types d'eau, subdivisés en 7 en fonction du pH, vous sont offerts pour répondre à vos besoins particuliers

Processed water	Niveau de pH	Utilisation	⚠ ATTENTION
Eau KANGEN	pH9,5	Préparation de tisane, tisane légère Convient à la préparation de thé d'orge ou d'oolong.	Ne pas utiliser avec des médicaments. Sélectionner alors le mode Eau propre.
	pH9,0	Préparation du thé vert ou du café et cuisson du riz Votre thé vert ou café aura un goût doux, et votre riz sera moelleux et plein. Particulièrement adapté à un régime pour la santé.	
	pH8,5	Entretien de la santé Ce niveau de pH est recommandé pour permettre aux gens de s'habituer à l'eau KANGEN.	
Eau propre	PH égal à celui de l'eau du robinet.	Pour la prise de médicaments ou la préparation du lait pour nourrissons Cette eau propre peut être bue lors de la prise de médicaments ou tous les jours.	—
Eau de Beauté	pH6,0	Pour les soins de votre peau Utiliser comme eau astringente, eau de bain.	Non potable.
Eau fortement acide	pH2,5	Utiliser comme désinfectant ou eau de nettoyage Cette eau permet de nettoyer les ustensiles de cuisine comme es couteaux, les planches à découper, et d'éliminer les taches des tasses et des soucoupes. Elle détruit également les bactéries pathogènes des fruits.	
Eau KANGEN forte	pH11,0	Permet de dissoudre les taches rebelles Servez-vous du pouvoir renforcé de l'eau KANGEN forte pour éliminer les taches de graisse de cuisine ou nettoyer les sols, ou pour laver le poisson, la viande et les légumes.	

⚠ Mise en garde

(Pour en savoir plus sur la production des différents types d'eau, voir "Utilisation" en pages 16 et suivantes.)



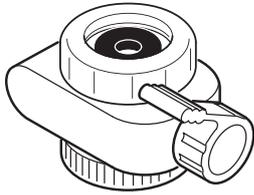
Veillez à respecter ces précautions.

Veillez à ce que l'aération soit suffisante pour libérer les gaz nocifs produits par l'eau fortement acide. Votre vie peut être en danger si les gaz s'accumulent dans la pièce sans moyen d'évacuation.

Accessories

Accessoires

Installation



(1) Inverseur



• Adaptateur l'aérateur
(type à vissage interne)



• Adaptateur de mousse
(type à vissage externe)
vis W22 (noire)



• Adaptateur de mousse
(type à vissage interne)
vis W24 (gris)



• Adaptateur de robinet
16mm (Blanc)



• Adaptateur de robinet
19mm (Bleu)

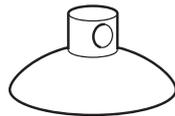


• Adaptateur de mousse
(Type vis extérieure)
Vis W22 (Blanche)

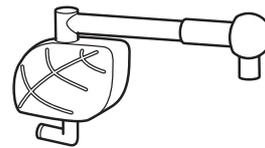


• Adaptateur de mousse
(Type vis intérieure)
Vis W23 (Blanche)

(2) Adaptateur à 3 pièces et 4 pièces



(3) Ventouse
(1 pièce)



(4) Conduite d'eau secondaire
(avec ventouse)

Utilisation



(5) Agent d'électrolyse



(6) Entonnoir



Liquide de test de pH



Eprouvette

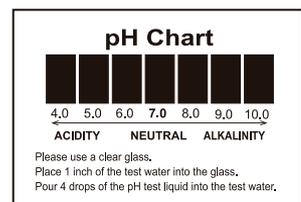
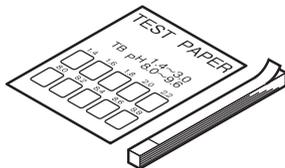
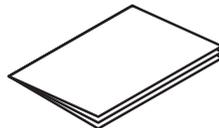


TABLEAU DES COULEURS

(7) Fournitures de liquide de test de pH



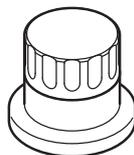
(8) Livret de papier de test de pH



(9) Manuel d'utilisation



(10) Étiquette de changement du filtre à eau

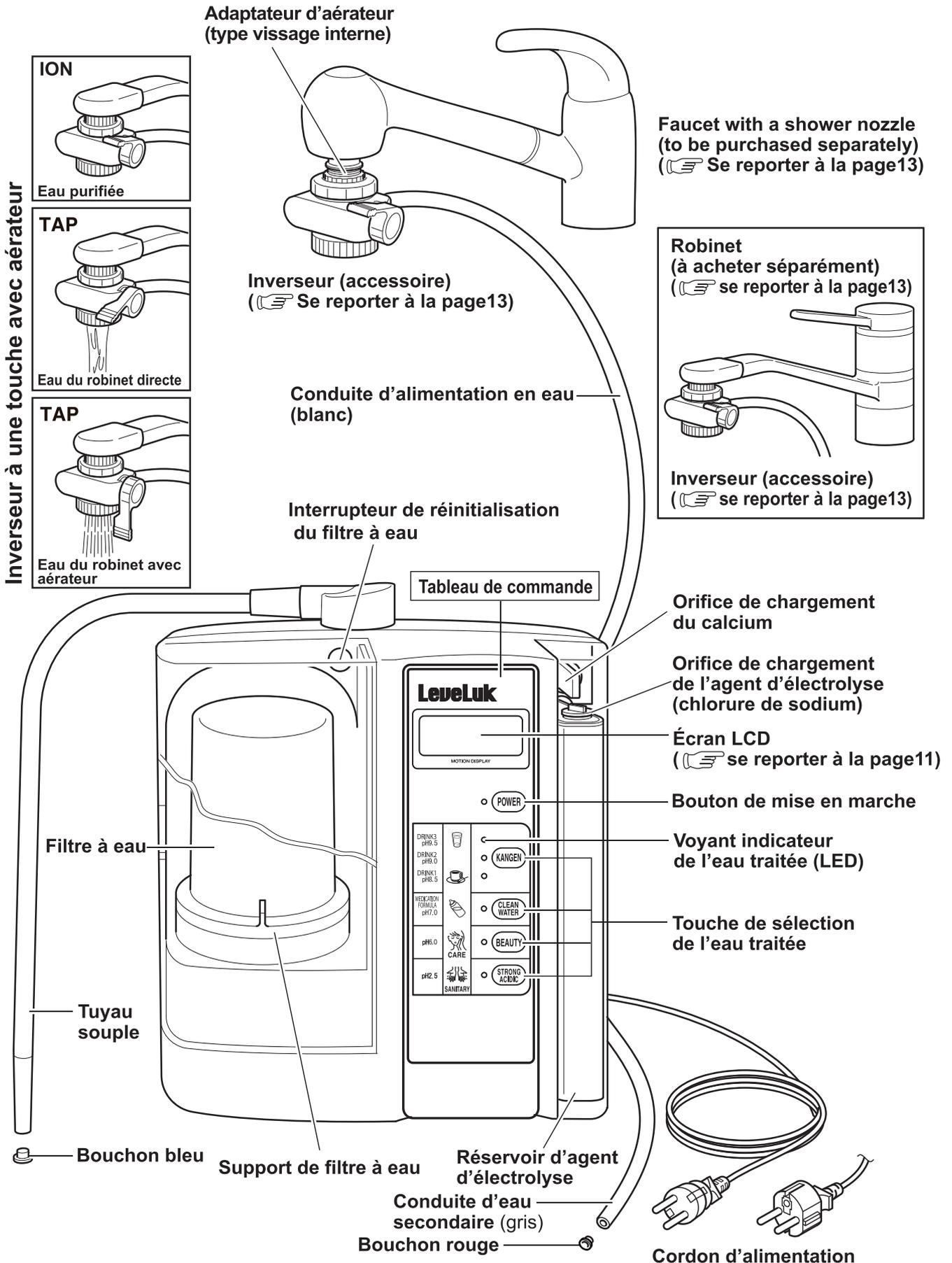


(11) Unité de nettoyage
de la poudre (CPU-N)

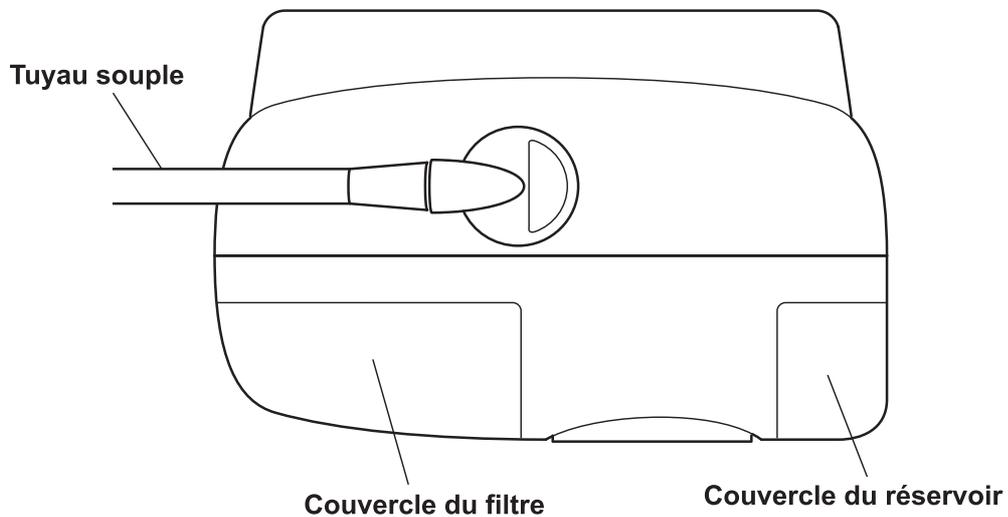


(12) Nettoyage de la poudre

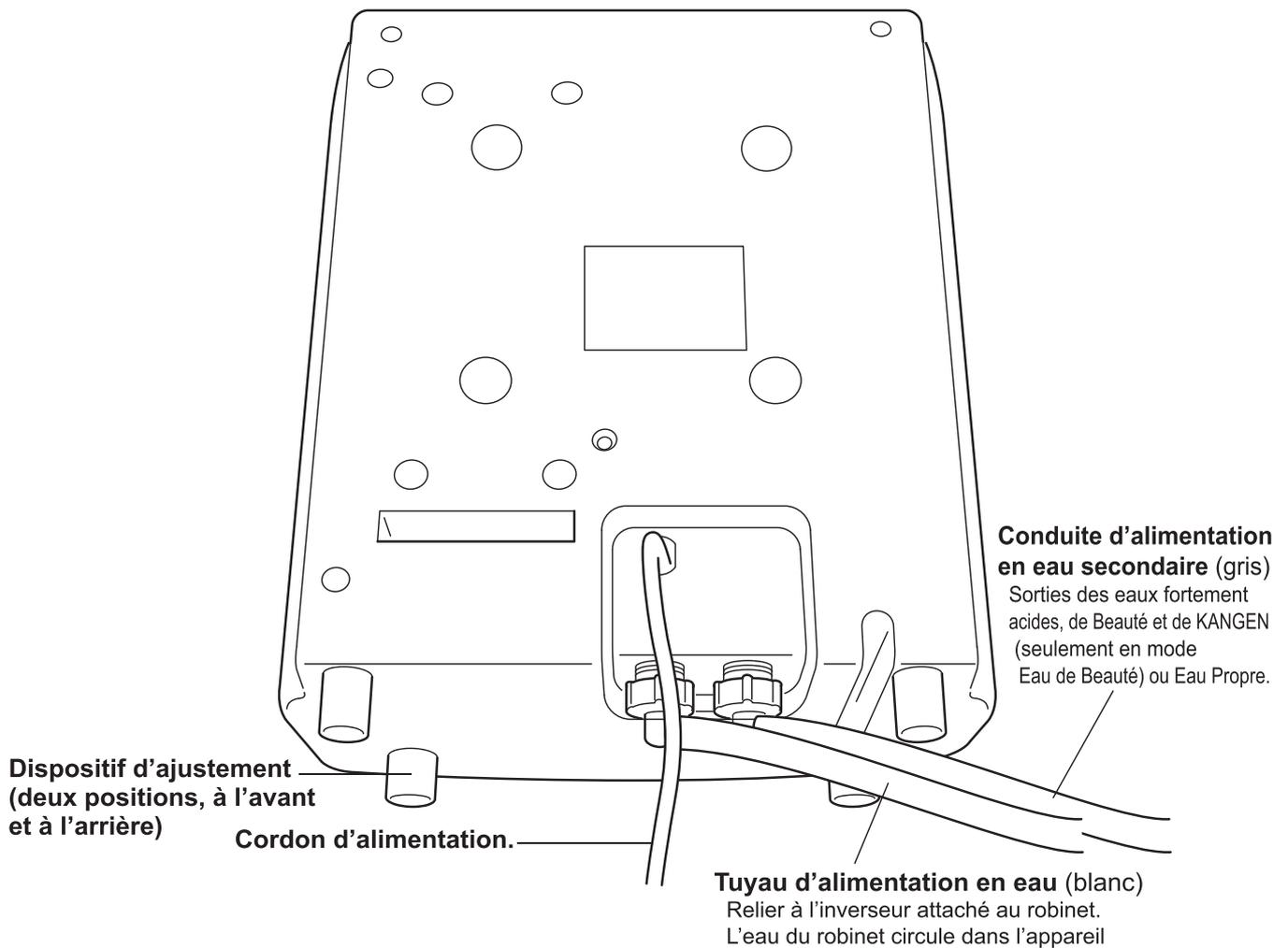
Nom de chaque pièce



<Vue du dessus>



<Vue du dessous>



■ Tableau de commande

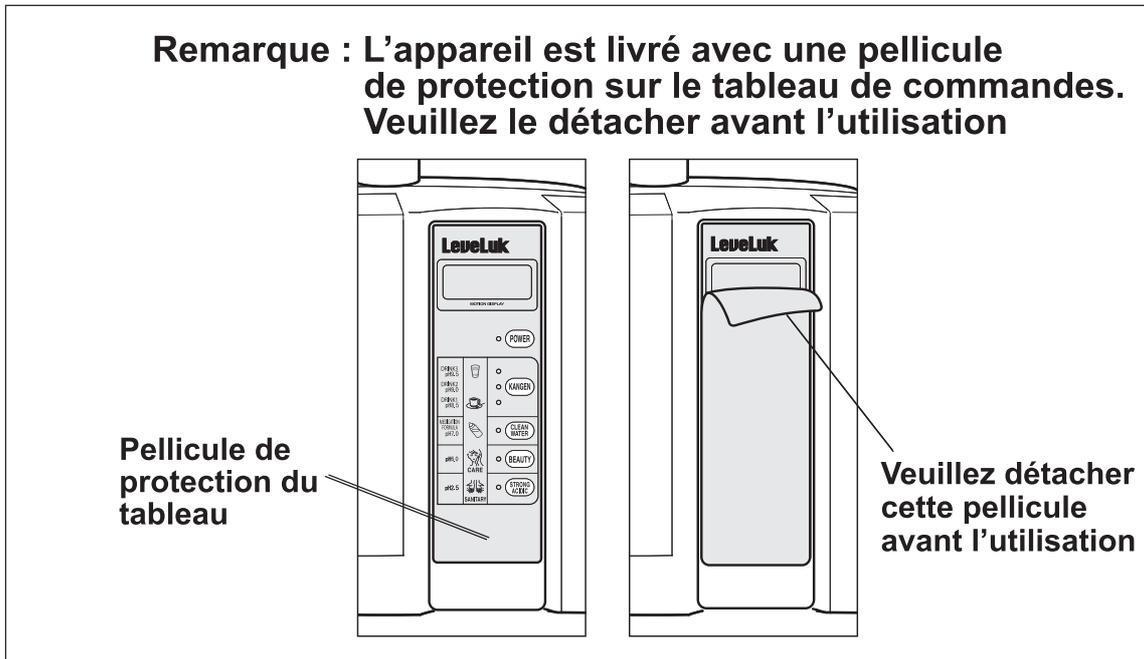
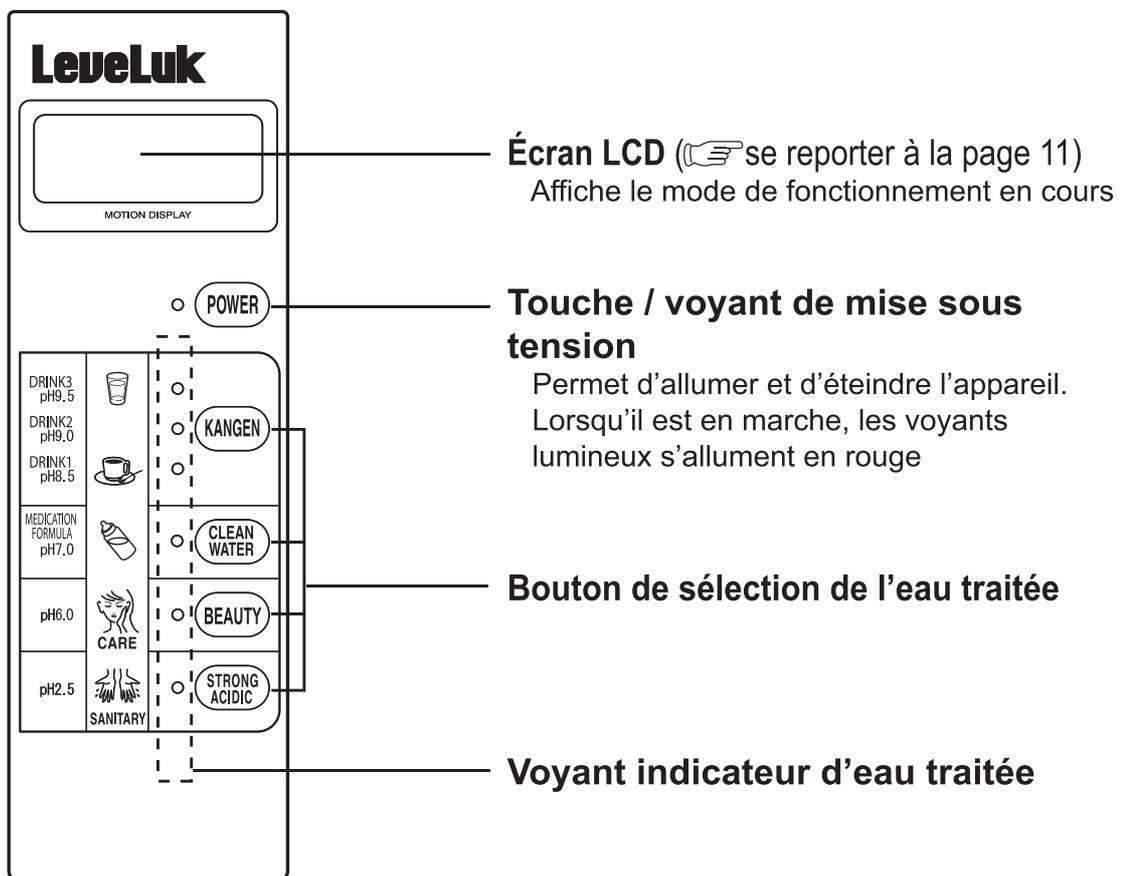


Tableau de commande



■ Messages à l'écran LCD et indications vocales

< Mode d'attente >

**KANGEN
WATER**

KANGEN Water: 9.5
KANGEN Water: 9.0
KANGEN Water: 8.5

**BEAUTY
WATER**

Beauty Water

**STRONG
ACIDIC**

Strong Acidic Water

**CLEAN
WATER**

Clean Water

• Lors du nettoyage

**NOTICE
CLEANING**

Notice of Cleaning

• Lorsque l'on change le niveau sonore

**VOICE
LOW**

Réglage initial (avant l'expédition)

< Mode de fonctionnement >

KANGEN
> > > > > ...

KANGEN Water 9.5
KANGEN Water 9.0
KANGEN Water 8.5

BEAUTY
> > > > > ...

Bip, bip, bip
+
Beauty Water

STRONG
> > > > > ...

Bip, bip, bip
+
Strong Acidic Water

CLEAN
> > > > > ...

Clean Water

CLEANS
> > > > > ...

Bip, bip, bip
+
It Cleans it

**VOICE
OFF**

< Autres modes >

• Lorsque le niveau de l'eau est haut

**DECREASE
FLOW**

Pipipi
+
Decrease Flow

• Lorsque l'on n'a pas assez d'agent d'électrolyse ou en l'absence de celui-ci, lors de la production d'eau fortement acide

**RE-FILL
SOLUTION**

Pipipi
+
Re-Fill Specified Solution

• Lorsque l'on appuie sur la touche de réinitialisation du filtre à eau.

**FILTER
RESET**

Pipipi
+
Filter Reset

• S'affiche pendant 3 secondes après le branchement dans la prise d'alimentation électrique

○○○○○○H
○○○○○○H

(Montre les données en cours d'archivage)

Le fonctionnement n'est pas possible lorsque ce message est affiché. Appuyer sur le bouton de mise en marche lorsque ce message apparaît.

• Lorsque l'alimentation en eau (la pression) est insuffisante

**INCREASE
FLOW**

Pipipi
+
Increase Flow

• Lorsque l'appareil surchauffe

**HEAT
PROTECT**

Pipipi
+
Heat Protection

Fermer le robinet et éteindre l'appareil. Attendre ensuite au moins 30 minutes en fonction de l'environnement.

• À l'entrée de l'eau chaude

**HOT RUN
PROTECT**

Pipipi
+
Hot Run Protection

• Lorsque le filtre à eau doit être remplacé

**REPLACE
FILTER**

Pip, pip, pi

⚠ Attention

• Le modèle **Leveluk** n'est pas pourvu d'une fonction d'assistance vocale.

1 Préparations

■ Choix de l'endroit

⚠ Mise en garde



Interdit

- Ne pas produire de l'eau fortement acide dans une salle sans aération dans la mesure où ce processus émet des gaz chlorés.
- Le poids de cet appareil et les produits chimiques qu'il produit exige la prise des précautions suivantes:
 - *Le renversement accidentel peut provoquer des blessures graves ou des dommages au produit et à d'autres objets.
 - *Les gaz émis lors du fonctionnement peuvent provoquer des empoisonnements.
- Des conduites de décharge inappropriées peuvent entraîner des défaillances ou des fuites d'eau. Veuillez prendre les précautions suivantes lors de l'installation des tuyaux.

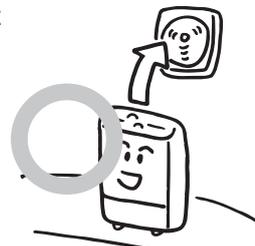
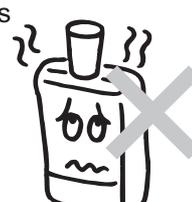
⚠ Attention



Veuillez respecter ces précautions.

- Ne rien poser sur le boîtier de l'appareil de traitement de l'eau. (Cela peut entraîner des défaillances ou des chutes.)
- Ne pas fermer l'orifice secondaire du tuyau d'alimentation en eau. (Cela peut entraîner des fuites d'eau ou une erreur électrolytique.)
- Vérifier que la conduite d'alimentation en eau secondaire n'est pas tordue ou pliée. (Cela peut entraîner des fuites d'eau ou une erreur électrolytique.)
- Faire en sorte que le niveau de la conduite d'alimentation en eau secondaire soit inférieur à celui du boîtier du dispositif de traitement de l'eau. (Dans le cas contraire, l'eau ne s'évacuera pas du corps du dispositif de traitement.)
- Lors du déplacement (transport) de l'appareil, ne pas pencher ou déplacer l'appareil de sorte à ce que l'agent de facilitation de l'électrolyse reste dans le réservoir prévu à cet effet.) Lors du transport de l'appareil, vider le réservoir de l'agent électrolyse pour éviter tout dommage dû à des fuites de la solution.

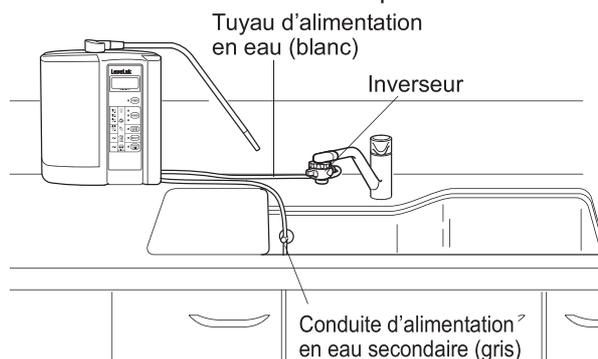
• Installer dans un endroit répondant aux conditions suivantes :

<ul style="list-style-type: none"> • Tout endroit bien aéré. 	<ul style="list-style-type: none"> • À l'écart de tout produit combustible. • À température ambiante située entre 41 et 104 degrés Fahrenheit / 5 et 40 degrés. • À une humidité relative d'au plus 90 %. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sur une surface stable et plate. • Dans un endroit sûr suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareilprocessor. 
<ul style="list-style-type: none"> • Tout endroit à l'abri de la lumière directe du soleil, des rayons ultraviolets ou infrarouges. • Un endroit dans lequel le produit est à l'abri de l'impact direct de la pluie ou du vent. 	<ul style="list-style-type: none"> • À l'abri de l'eau ou de la vapeur. • À l'abri de solutions chimiques. • À l'abri de la poussière dust. 	

■ Installation de l'appareil

Installer sur un comptoir de cuisine

*Remarque : installer sur une surface plate.



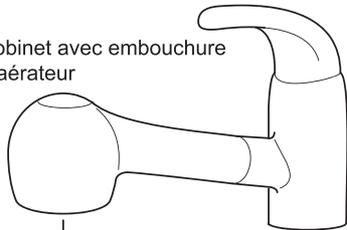
Installation de l'inverseur

■ L'inverseur peut ne pas s'adapter à certains types de robinets. Vérifier à l'avance le type de robinet. Adapter ensuite l'inverseur au robinet tel qu'indiqué.

Comment monter un robinet à un levier

Type à vissage interne

Robinet avec embouchure à aérateur



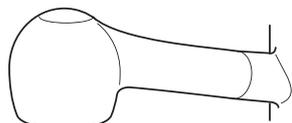
Un adaptateur aérateur (type à vissage interne) et un adaptateur de mousse (type à vissage externe) sont nécessaires.

Changé tel qu'indiqué ci-dessous. Retirer la pièce de mousse déjà placée ici.

Adaptateur aérateur (type vissage interne)



Adaptateur de mousse (type vissage externe) Vis W22 (noire)



Rondelle de l'adaptateur aérateur



Adaptateur aérateur (type vissage interne)



Écrou de fixation



Rondelle d'adaptateur mousse



Adaptateur mousse (type vissage externe)

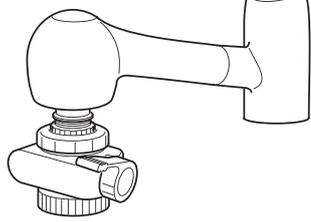


Vérifier que la taille de la vis est correcte et serrer l'adaptateur de mousse à l'extrémité du robinet.

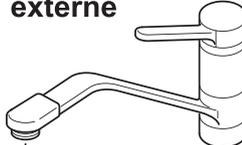
Inverseur



Serrer l'écrou de serrage. Le processus est maintenant terminé.



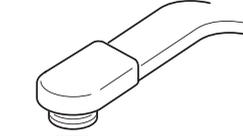
Vissage de type externe



Retirer l'ancien robinet déjà installé.

Un adaptateur mousse (vissage de type externe) est nécessaire.

Il existe deux types d'adaptateur mousse (M22 noir). Choisir l'un ou l'autre.



Écrou de fixation



Rondelle d'adaptateur mousse



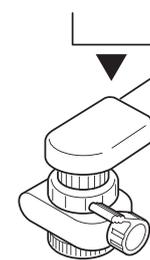
Adaptateur mousse (type vissage externe)



Vérifier que la taille de la vis est correcte et serrer l'adaptateur de mousse à l'extrémité du robinet.



Inverseur

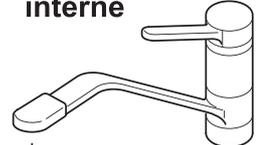


Serrer l'écrou de fixation. Le processus est maintenant terminé.



• Se servir d'une pièce pour serrer l'adaptateur mousse.

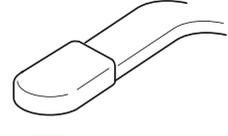
Vissage de type interne



Retirer l'ancien robinet déjà installé.

Un adaptateur mousse (vissage de type externe) est nécessaire.

Il existe deux types d'adaptateur mousse (M24 gris). Choisir l'un ou l'autre.



Écrou de fixation



Rondelle d'adaptateur mousse



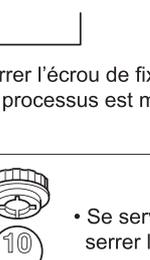
Adaptateur mousse (type vissage interne)



Vérifier que la taille de la vis est correcte et serrer l'adaptateur de mousse à l'extrémité du robinet.



Inverseur



Si le diamètre du filetage ou le pas de vis ne convient pas, il risque d'être endommagé. Vérifier que le diamètre de filetage et le pas de vis sont ceux qui sont requis.

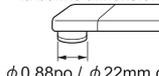
L'inverseur ne s'adapte pas aux robinets figurant à droite

Avec un détecteur de mouvement



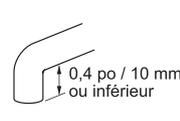
Le diamètre du filetage ne convient pas

• Lorsque l'adaptateur correspondant n'est pas de la bonne dimension



φ 0.88po / φ 22mm convient

Robinet dont la partie droite est courte



0,4 po / 10 mm ou inférieur

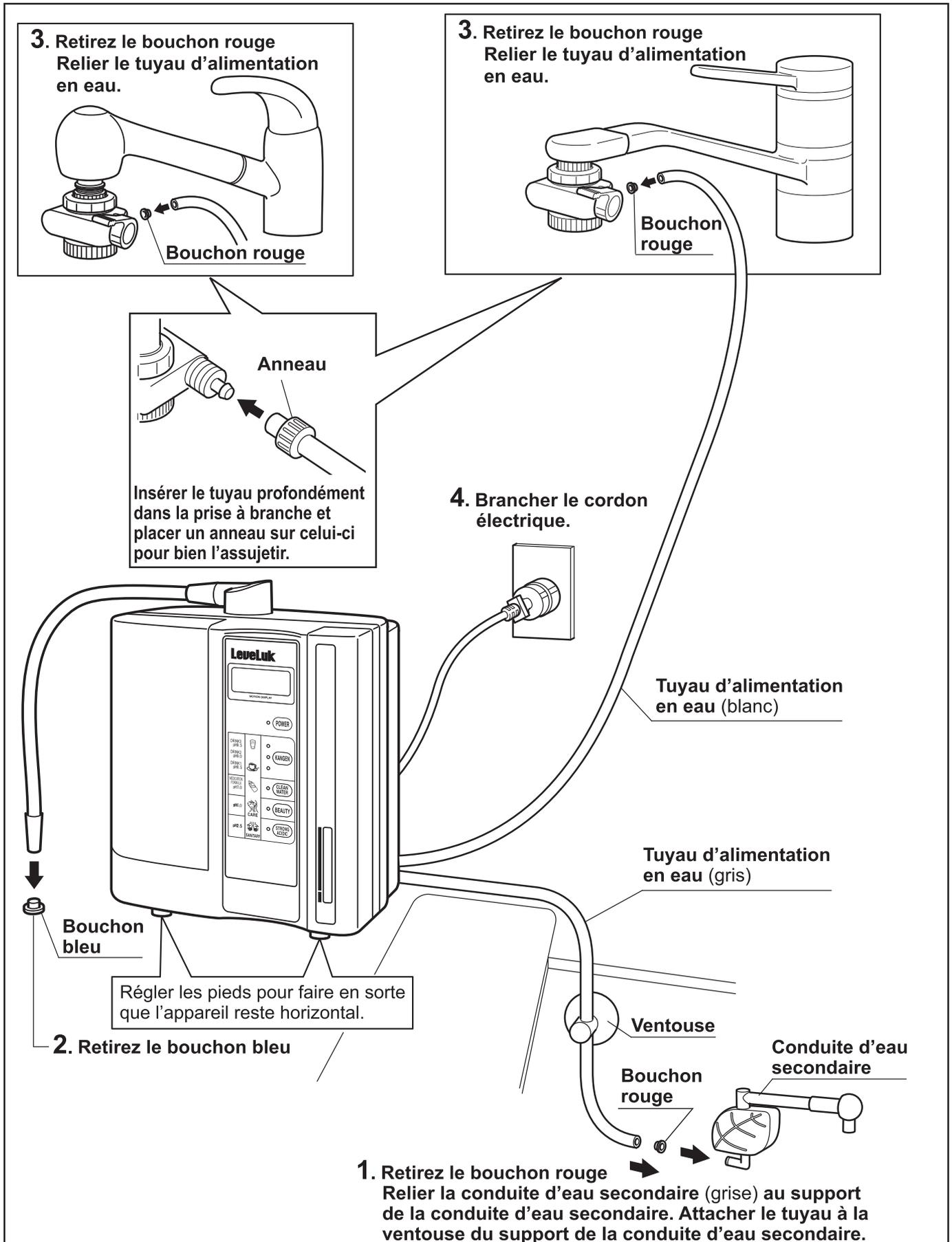
Robinet à embouchure carrée



Dans ce cas, ajouter un robinet spécialisé ou installer un inverseur spécifique. Veuillez vous adresser à votre distributeur pour tout détail complémentaire.

Installation de l'appareil

■ Installer dans l'ordre suivant (1 à 4).



Câblage électrique

■ **Veillez utiliser une prise de courant alternatif de 120 V, 60 Hz (USA) / 220 – 240 V, 50/60 Hz (Europe / certaines parties de l'Asie) pour une utilisation domestique.**

※ La garantie est annulée en cas de défaillance si l'appareil n'a pas été branché sur la tension correcte.

Mise en garde



Interdit

- Ne jamais plier, tirer, tordre ou mettre en faisceau les cordons électriques. Ne pas poser d'objet lourd sur les cordons ou pincer les fils : ceci peut endommager les cordons et provoquer des courts-circuits susceptibles d'être à l'origine d'incendies.
- Ne pas utiliser de cordon électrique endommagé ou s'adaptant mal à la prise. Ceci présente des risques d'incendie, de court-circuit ou de choc électrique.
- Il est strictement interdit d'agrafer le cordon électrique. Ceci cause des dommages irréparables au cordon et présente des risques d'incendie.
- Ne pas brancher trop d'appareils sur une prise.
- Lors du nettoyage de la prise, commencer par débrancher la prise électrique. L'accumulation de poussière sur la prise présente des risques d'incendie.
- Brancher ou débrancher la prise électrique en saisissant la prise au lieu du cordon. Tirer sur le cordon peut provoquer sa rupture, un incendie et / ou des chocs électriques.
- N'utiliser qu'une source d'électricité / une tension conforme aux spécifications pour limiter les risques d'incendie ou de chocs électriques.
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, ne pas le remplacer par soi-même, pour éviter tout danger. S'adresser à son distributeur local pour toute réparation.

Attention



Veillez respecter ces précautions.

- Utiliser lorsque l'on a confirmé que le cordon est branché de sorte à pouvoir être débranché facilement.
- Utiliser lorsque l'on a confirmé que le bouton d'allumage fonctionne correctement
- Veillez enrouler le cordon durant le stockage afin de ne pas l'endommager.



- Une prise mouillée peut provoquer des chocs électriques.
Si la prise électrique est très mouillée
 - (1) Débrancher la prise
 - (2) Essuyer l'eau sur les prises
 - (3) Pour la réparation veuillez consulter Enagic Europe ou votre distributeur.
- Ne jamais manipuler les prises électriques avec les mains mouillées. Si la prise est humide, commencer par la débrancher totalement et l'essuyer. Le non respect de ces procédures peut provoquer des chocs électriques.
- Toujours débrancher ce produit après utilisation

2 Utilisation

■ Cet appareil fonctionne en quatre modes de base pour produire les 5 types d'eau suivants : **Eau KANGEN**, **Eau de Beauté**, **eau fortement acide**, **eau KANGEN forte**, et **eau propre**

■ Modes de fonctionnement de base

Types d'eau	Tableau de commande et fonctionnement du robinet	Type d'eau traitée et point de recueil de l'eau
<p>① Eau KANGEN</p> <p>⚠ Attention Ne pas boire avec des médicaments</p>	<p>Appuyer sur le bouton (KANGEN) et ouvrir le robinet. * Pour changer la valeur du PH, appuyer sur le bouton (KANGEN) et choisir la valeur souhaitée (3 phases)</p> <p>pH 9,5 (fort) ③ Appuyer sur le bouton</p> <p>pH 9,0 (moyen) ② Appuyer sur le bouton</p> <p>pH 8,5 (faible) ① Appuyer sur le bouton</p> <p style="text-align: center;">↑ ↑ ↑</p> <p style="text-align: center;">(RECOMMANDER)</p>	<p>Eau KANGEN (s'écoule du tuyau souple) (pH 8,5/pH 9,0/pH 9,5)</p> <p>Eau de Beauté (s'écoule de la conduite secondaire) * Non potable</p>
<p>② Eau propre</p>	<p>Appuyer sur le bouton (CLEAN WATER) et ouvrir le robinet d'eau.</p>	<p>* Lors de la prise de médicaments, choisir le mode Eau propre</p> <p>Eau propre (s'écoule du tuyau souple) (pH 7,0) * L'eau qui s'écoule de la conduite d'eau secondaire est également propre, mais recueillir l'eau du tube souple.</p>
<p>③ Eau de Beauté</p> <p>⚠ Attention eau non potable</p>	<p>Pressez le bouton (BEAUTY) et ouvrir le robinet d'eau.</p>	<p>Eau de Beauté (s'écoule du tuyau souple) (pH 6,0) * Non potable</p> <p>Eau KANGEN (s'écoule de la conduite secondaire) * Non potable</p>
<p>④ Eau fortement acide (*A décharger simultanément avec de l'eau KANGEN forte)</p> <p>⑤ Eau KANGEN forte</p> <p>⚠ Attention eau non potable</p>	<p>Vérifier la quantité d'agent d'électrolyse dans le réservoir et appuyer sur le bouton (STRONG ACIDIC) Ouvrir le robinet d'eau.</p>	<p>Eau fortement acide (s'écoule de la conduite d'eau secondaire) (pH 2,5) * Non potable</p> <p>Eau KANGEN forte (s'écoule du tube souple) (pH 11,0) * Non potable</p>

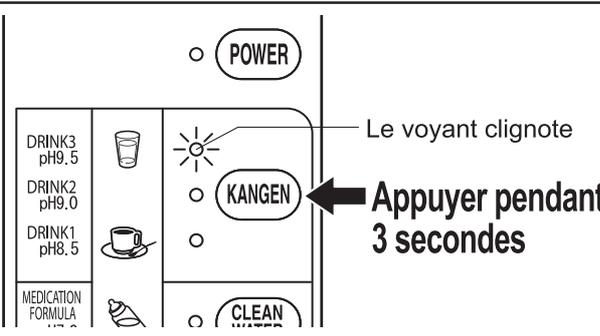
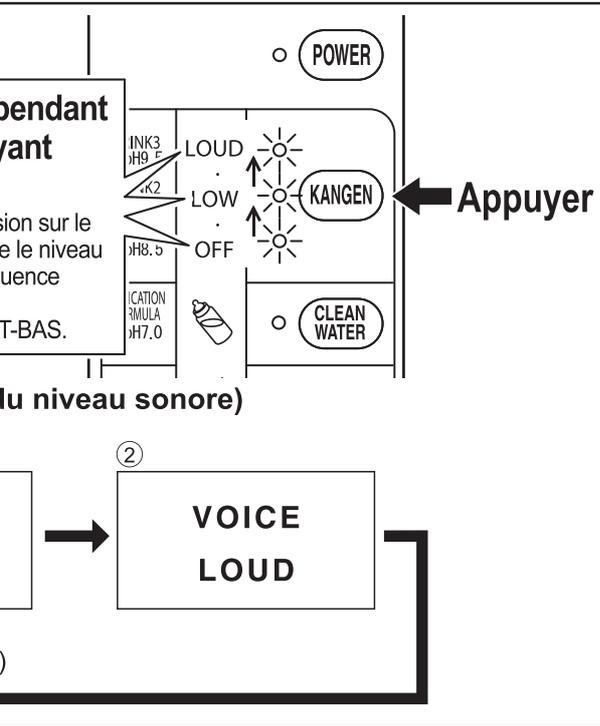
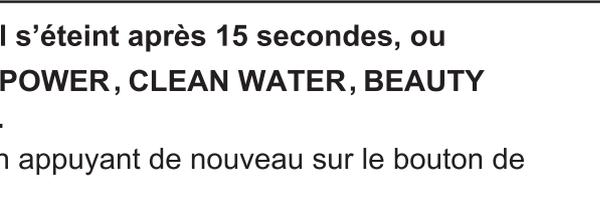
⚠ Attention

 Interdit	<ul style="list-style-type: none"> • Différentes procédures de fonctionnement sont requises pour obtenir différents types d'eau. • Les procédures doivent être strictement respectées. (Se reporter à la page 18) • Un fonctionnement ou une installation incorrect(e) peuvent conduire à de mauvais résultats.
 Veuillez respecter ces précautions.	<ul style="list-style-type: none"> • Verser de l'eau dans l'appareil pendant plus de trois minutes lorsqu'on l'utilise pour la première fois, ou lorsqu'on utilise un filtre à eau neuf. • Laisser l'eau couler pendant plus de 10 secondes lors de la première utilisation chaque jour. • Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant 2 ou 3 jours, laisser l'eau couler pendant plus de 30 secondes.

LeveLuk⁵⁰¹ · LeveLuk^{DXII}

Modification du niveau sonore de fonctionnement

■ Le niveau sonore peut être modifié en choisissant le bouton correspondant sur le tableau de commande.

<p>1</p>	<p>En mode hors circuit (éteint), appuyer sur le bouton KANGEN pendant au moins 3 secondes pour le mode de niveau sonore souhaité.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le voyant d'eau KANGEN clignote. 	 <p>Le voyant clignote</p> <p>Appuyer pendant 3 secondes</p>
<p>2</p>	<p>Lorsque le voyant clignote, appuyer sur le bouton KANGEN pour choisir le niveau sonore.</p> <ul style="list-style-type: none"> Message sur LCD (en mode de changement du niveau sonore) 	 <p>Appuyer pendant que le voyant clignote.</p> <p>Chaque pression sur le bouton modifie le niveau suivant la séquence suivante FORT-ÉTEINT-BAS.</p> <p>Appuyer</p>
<p>3</p>	<p>Lorsque l'on a réglé le niveau du son, l'appareil s'éteint après 15 secondes, ou immédiatement si l'on appuie sur tout bouton (POWER, CLEAN WATER, BEAUTY ou STRONG ACIDIC), sauf le bouton KANGEN.</p> <ul style="list-style-type: none"> Remettez l'appareil en mode EAU KANGEN en appuyant de nouveau sur le bouton de mise sous tension. 	 <p>③ VOICE OFF</p> <p>① Au début VOICE LOW</p> <p>*Réglage d'usine (avant l'expédition)</p> <p>② VOICE LOUD</p>

⚠ Attention

• Le modèle **LeveLuk^{DXII}** n'est pas pourvu d'une  fonction d'assistance vocale.

Attention



Please observe

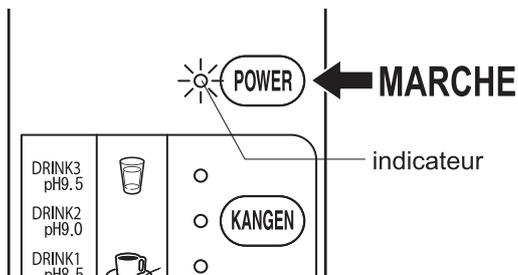
- Ne pas utiliser d'eau traitée lorsque le voyant LED clignote.
- Jeter l'eau stagnante dans l'appareil avant de l'utiliser.
- Verser de l'eau dans l'appareil pendant plus de trois minutes lorsqu'on l'utilise pour la première fois, ou lorsque l'on utilise un filtre à eau neuf.
- Laisser l'eau couler pendant plus de dix secondes lors de la première utilisation chaque jour.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant 2 ou 3 jours, laisser l'eau couler pendant plus de 30 secondes.
- * Lors de la première utilisation, l'eau produite peut paraître légèrement trouble. (L'aspect trouble est dû à la quantité supplémentaire de charbon actif contenue dans le filtre d'eau. N'utiliser l'eau que lorsqu'elle s'est éclaircie.)

1

Appuyer sur le bouton **POWER** pour mettre l'appareil en marche.

- Le voyant correspondant s'allume.

 Le bouton son (pip) + assistance vocale



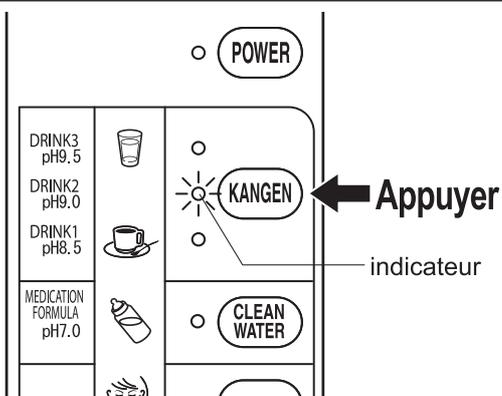
2

Appuyer sur le bouton **KANGEN** pour choisir le mode Eau KANGEN et la valeur du pH (pH 9,5, 9,0 ou pH 8,5)

- Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, on passe d'une des trois phases de modes à la suivante de manière séquentielle et le voyant s'allume.

 Le bouton son (pip) + assistance vocale

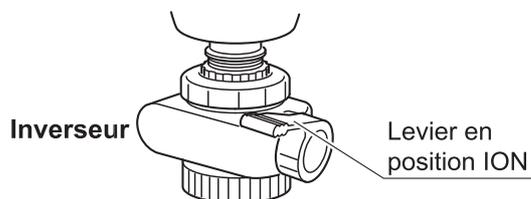
* La valeur du pH de l'eau est variable en fonction des caractéristiques locales de l'eau et de sa pression.



① Régler le levier de l'inverseur sur **ION** pour ouvrir le robinet d'alimentation en eau.

Attention

- Si le débit de l'eau (la pression) est trop réduit, l'assistance sonore et l'alarme se déclenchent et le message s'affiche sur l'écran. (Voir page 11.)
- * Augmenter le débit de l'eau

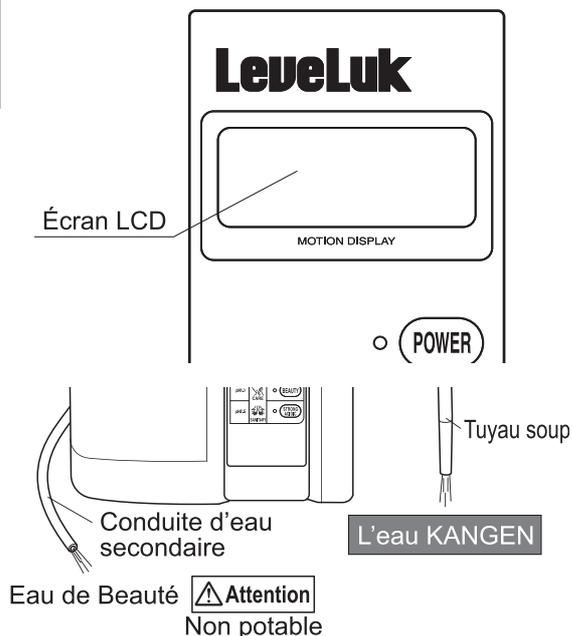


3

② L'eau traitée s'écoule hors de l'appareil.

- L'eau KANGEN s'écoule du tuyau souple.
- L'eau de Beauté s'écoule de la conduite d'eau secondaire.

 Assistance sonore



Interruption du fonctionnement

4

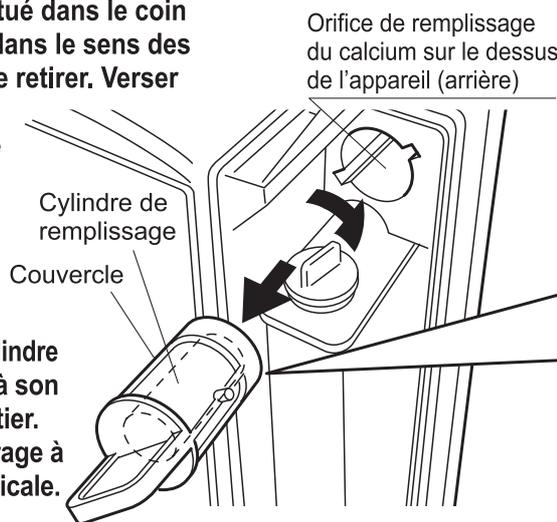
- Fermer le robinet pour interrompre la production d'eau. (Si vous souhaitez produire de l'eau de manière continue, suivre la troisième étape de la procédure de fonctionnement.)

⚠ Attention •  Le modèle **Leveluk[®] II** n'est pas pourvu d'une fonction d'assistance vocale

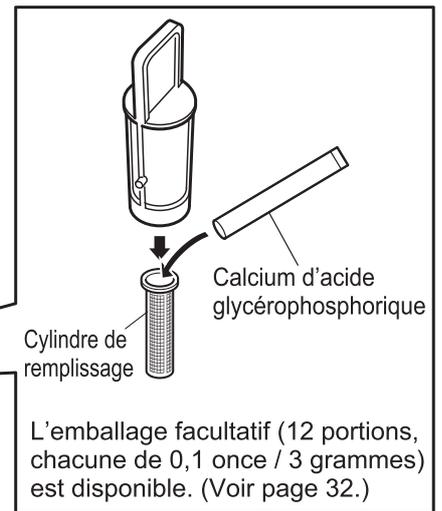
Ajout de calcium d'acide glycérophosphorique (facultatif)

- Retirer le couvercle du réservoir et faire tourner le couvercle de l'orifice

de chargement du calcium situé dans le coin supérieur droit de l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer. Verser environ 2 grammes de calcium d'acide glycérophosphorique dans le cylindre (jusqu'à environ 80 % du volume de la capacité totale du cylindre).



- Assujettir le couvercle sur le cylindre de chargement et le remettre à son emplacement initial sur le boîtier. Bien vérifier que la vis de serrage à main est fixée en position verticale.



⚠ Attention

- Le calcium d'acide glycérophosphorique permet d'accroître la concentration en calcium de l'eau KANGEN.
- Ce processus accroît également la concentration du pH : choisir le niveau de pH approprié pour l'appareil en appuyant sur le bouton (KANGEN) lors du remplissage de calcium d'acide glycérophosphorique.
- Si l'on utilise du calcium d'acide glycérophosphorique, il est nécessaire de nettoyer régulièrement le cylindre de calcium pour faire en sorte qu'il ne reste pas de calcium fondu dans l'appareil.

Mesure de la valeur du pH dans l'eau KANGEN

- Mesure la valeur du pH de l'eau KANGEN à l'aide du liquide de test de pH (joint) au moins une fois par mois.

pH optimum

Valeurs du pH possibles de 8,5 à 9,5

⚠ Attention

- La valeur du pH est variable en fonction des caractéristiques de l'eau locale et de sa pression.

Liquide de test de pH



1. Mettre de l'eau KANGEN dans l'éprouvette à une profondeur d'environ 0,8 po.

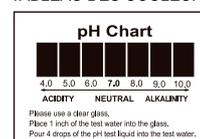
- La valeur du pH est instable dans l'eau qui vient d'être traitée. Il convient donc de laisser couler l'eau pendant environ 10 secondes avant de prendre un échantillon.

2. Ajouter environ 1 à 2 gouttes de liquide de test dans l'éprouvette et bien en secouer le contenu.



3. Comparer la couleur de l'eau dans l'éprouvette au tableau de couleurs et vérifier la concentration du pH.

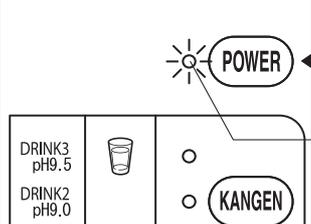
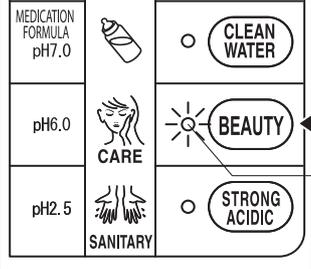
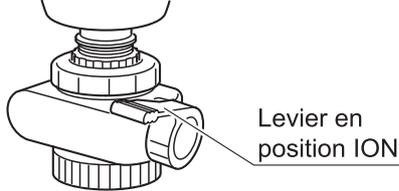
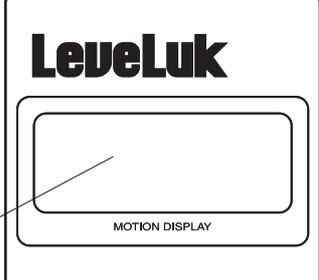
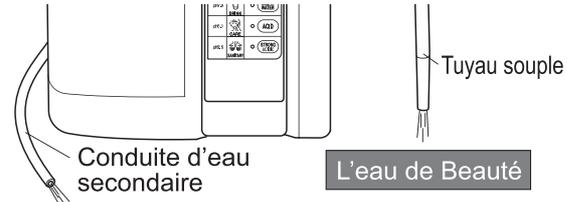
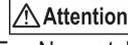
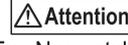
TABLEAU DES COULEURS



- Ne pas boire l'eau de l'éprouvette après le test.
- Conserver le liquide de test dans un endroit froid et sombre.
- Conserver le liquide de test hors de la portée des enfants.

Production d'Eau de Beauté Attention Cette eau n'est pas potable

 **Attention** •  Le modèle **Leveluk II** n'est pas pourvu d'une fonction d'assistance vocale

<p>1</p>	<p>Appuyer sur le bouton (POWER) pour mettre l'appareil en marche.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le voyant correspondant s'allume. <p> Le bouton son (pip) + assistance vocale</p>	 <p>MARCHE ←</p> <p>indicateur</p>
<p>2</p>	<p>Pressez le bouton (BEAUTY)</p> <ul style="list-style-type: none"> Le voyant de Beauté s'allume. <p> Le bouton son (pip) + assistance vocale</p>	 <p>Appuyez ←</p> <p>indicateur</p>
<p>3</p>	<p>① Régler le levier de l'inverseur sur ION pour ouvrir le robinet d'alimentation en eau.</p> <p> Attention</p> <ul style="list-style-type: none"> Si le débit de l'eau (la pression) est trop réduit, l'assistance sonore et l'alarme se déclenchent et le message s'affiche sur l'écran. (Voir page 11.) <p style="text-align: center;">↓</p> <p>② L'eau traitée s'écoule hors de l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> L'eau de Beauté s'écoule du tuyau souple et l'appareil produit un beep sonore lors de la production d'eau. L'eau KANGEN s'écoule de la conduite d'eau secondaire. <p> Assistance sonore + Alarme sonore</p>	 <p>Inverseur</p> <p>Levier en position ION</p>  <p>Écran LCD</p>  <p>Conduite d'eau secondaire</p> <p>Tuyau souple</p> <p>Eau KANGEN.  Attention</p> <p>Eau Non potable</p> <p>L'eau de Beauté  Attention</p> <p>Eau Non potable</p>
<p>4</p>	<p>Interruption du fonctionnement</p> <ul style="list-style-type: none"> Fermer le robinet pour interrompre la production d'eau. (Si l'on souhaite produire de l'eau de manière continue, suivre la troisième étape de la procédure de fonctionnement.) 	

⚠ Attention •  Le modèle **Leveluk JF II** n'est pas pourvu d'une fonction d'assistance vocale.

⚠ Mise en garde

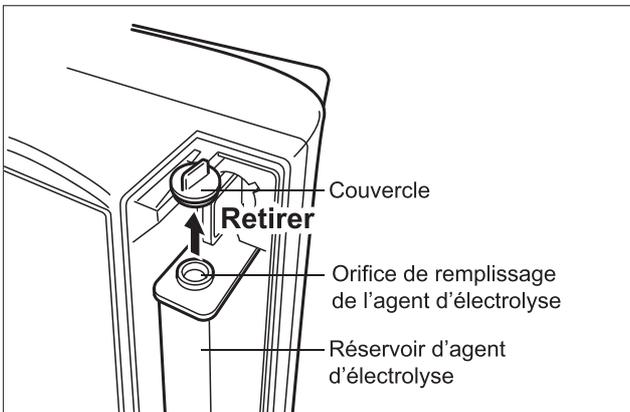
- Veillez à ce que l'aération soit suffisante pour libérer les gaz nocifs produits par l'eau fortement acide. Votre vie peut être en danger si les gaz s'accumulent dans la pièce sans évacuation possible.

⚠ Attention

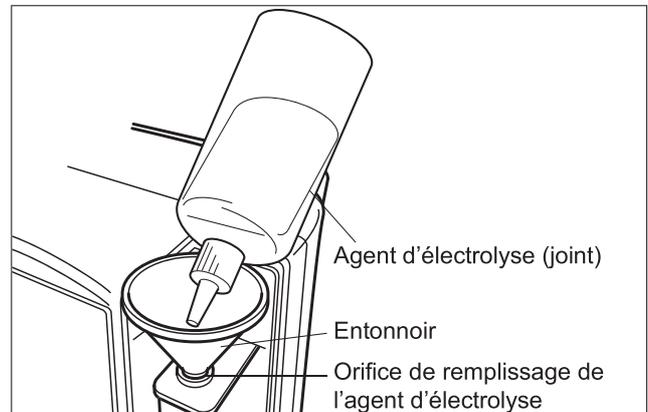
- Pour produire une eau fortement acide, veiller à bien mettre l'agent d'électrolyse dans le réservoir avant de le mettre en marche.
- Utiliser un agent d'électrolyse recommandé par le fabricant.
- Laisser l'eau couler librement lors du nettoyage.

■ Ajout de l'agent d'électrolyse

① **Retirer le couvercle du réservoir d'agent d'électrolyse et celui de l'orifice de remplissage.**



② **Verser l'agent d'électrolyse dans le réservoir par l'orifice de remplissage.**



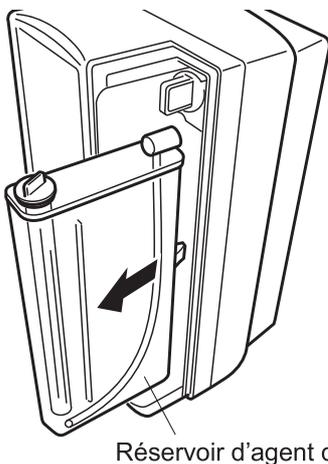
③ **Replacer le couvercle sur l'orifice et le serrer.**

⚠ Attention

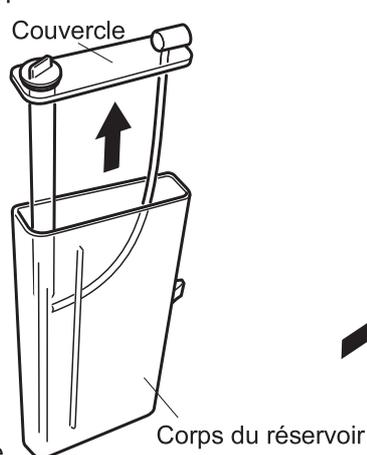
- Après la production d'eau fortement acide et la sélection d'un autre mode, l'appareil passe en mode nettoyage-standby. La prochaine fois que l'on produira de l'eau propre ou de l'eau KANGEN, l'appareil se nettoiera automatiquement pendant 30 secondes.
- Nettoyer le réservoir de l'agent d'électrolyse de temps en temps.

<Nettoyage du réservoir de l'agent d'électrolyse.>

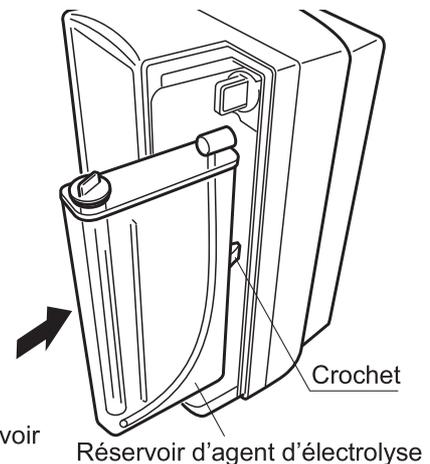
① Retirer le couvercle du réservoir et le réservoir de l'agent d'électrolyse.



② Retirer le dessus du réservoir d'agent d'électrolyse et nettoyer le corps du réservoir.

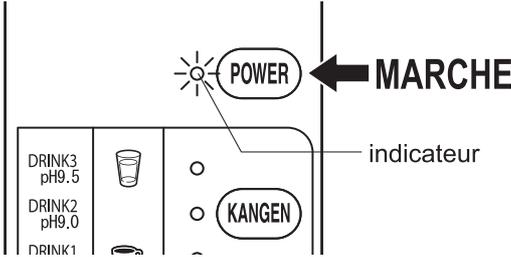


③ Remettre le réservoir d'agent d'électrolyse en place et replacer le couvercle.



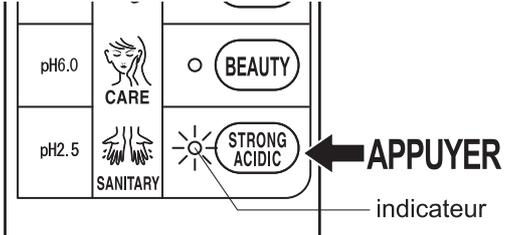
1 Appuyer sur le bouton **POWER pour mettre l'appareil en marche.**

- Le voyant correspondant s'allume.
-  **Le bouton son (pip) + assistance vocale**



2 Appuyer sur le bouton **STRONG ACIDIC pour mettre l'appareil en marche.**

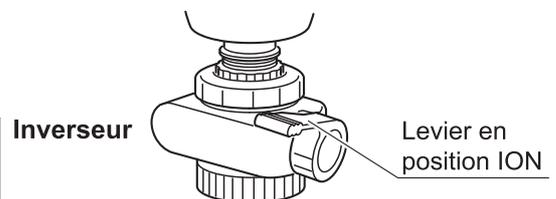
- Le voyant correspondant s'allume.
-  **Le bouton son (pip) + assistance vocale**



① Régler le levier de l'inverseur sur **ION** pour ouvrir le robinet

Attention

- Lorsque le débit (la pression) est trop bas, un message s'affiche à l'écran et l'assistance vocale et une alarme sont audibles. (Voir page 11.)
- * Augmenter le débit de l'eau.
- Lorsque l'on utilise le réservoir pour la première fois, ou lorsque le réservoir d'agent d'électrolyse est vide, ne pas oublier qu'il faut environ 20 secondes pour que l'agent d'électrolyse atteigne le réservoir. Pendant ce temps, l'écran LCD affiche le message « RE-FILL SOLUTION ». Il faut environ 20 secondes pour que l'appareil recommence à fonctionner.
- Si l'indication « RE-FILL SOLUTION » ne s'éteint pas au moins 30 secondes lorsque le pH de l'eau fortement acide se décharge, réduire le débit.

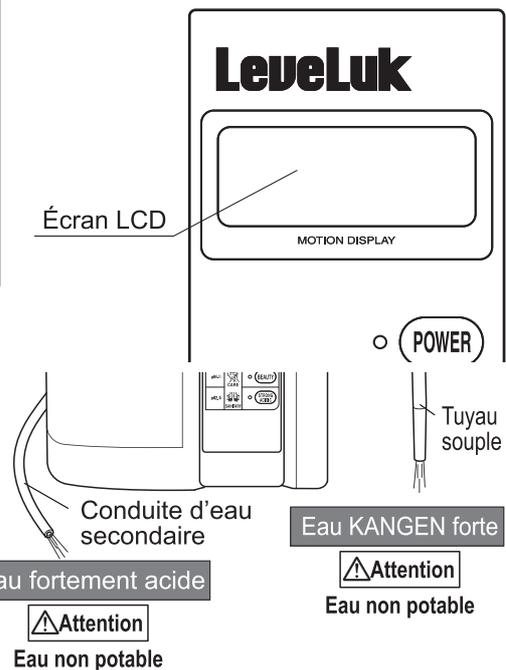


3

② **L'eau traitée s'écoule.**

- L'eau fortement acide** s'écoule dans la conduite d'eau secondaire et un bip sonore retentit lors de la production d'eau.
- De l'eau **KANGEN forte** s'écoule du tuyau souple.

 **Assistance vocale + alarme sonore**



Attention



Veuillez respecter ces précautions.

- Si le niveau de l'agent d'électrolyse est trop bas, l'assistance vocale et l'alarme sonore sont audibles et le message s'affiche. Après cette procédure, décharger l'agent d'électrolyse.
- Après la production d'eau fortement acide / d'eau KANGEN forte, et le changement de mode, l'appareil passe en mode de nettoyage-standby. La prochaine fois que l'on produira de l'eau KANGEN ou de l'eau propre, l'appareil se nettoiera automatiquement pendant environ 30 secondes.

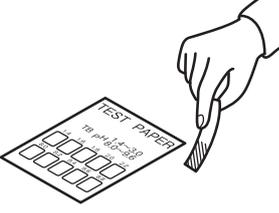
Interruption du fonctionnement

- 4**
- Fermer le robinet pour interrompre la production d'eau. (Si l'on souhaite produire de l'eau de manière continue, suivre la troisième étape de la procédure de fonctionnement.)

Mesure de la valeur du pH de l'eau fortement acide

- Mesurer à l'aide de papier de test de pH

■ Utilisation du papier de test de pH

<p>1</p>	<p>Tremper avec soin le papier de test de pH dans un échantillon d'eau (moins d'une demi-seconde). Le ressortir immédiatement.</p>	
<p>2</p>	<p>Secouer doucement le papier de test de pH pour en retirer l'excès d'eau.</p>	
<p>3</p>	<p>Comparer la couleur de la portion humide du papier au tableau des couleurs standard. *La comparaison et la détermination de la couleur doivent être effectuées dans un endroit bien éclairé.</p>	

Attention



Veillez respecter ces précautions.

- Le liquide de test de pH (rouge) ne peut pas mesurer les valeurs de pH inférieures à 4,0. Pour mesurer la valeur du pH d'une eau fortement acide, se servir du papier de test de pH. Il permet de mesurer la valeur d'un pH inférieur à 3.
- Le papier de test de pH ne peut servir qu'à mesurer la valeur du pH d'une eau fortement acide.
- Ne pas lécher le papier de test de pH. Si on le fait, bien se laver la bouche et se gargariser immédiatement.
- Le trempage du papier de test de pH pendant trop longtemps (plus de 0,5 seconde) entraîne la dissolution du pigment dans l'eau de l'échantillon et l'imprécision des résultats correspondants.
- Les conséquences de l'exposition trop longue du papier de test de pH peut fausser les résultats du test.
- L'échantillon d'eau doit être maintenu à la température ambiante pour éviter que le pigment se diffuse trop rapidement.
- L'aspect du papier de test de pH peut être différent en fonction de ses conditions de conservation. Ceci n'affectera aucune de ses propriétés.
- Le papier de test de pH doit être conservé dans un endroit frais, sec et sombre.

Production de l'eau propre

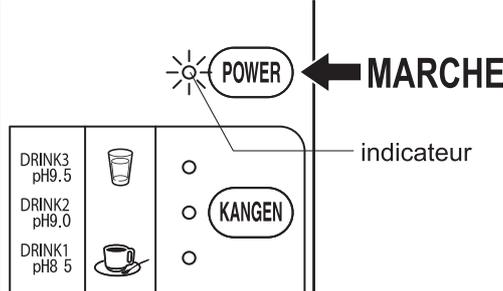
⚠ Attention •  Le modèle **Leveluk JF II** n'est pas pourvu d'une fonction d'assistance vocale.

1

Appuyer sur le bouton **POWER** pour mettre l'appareil en marche.

- Le voyant correspondant s'allume.

 Le bouton son (pip) + assistance vocale



indicateur

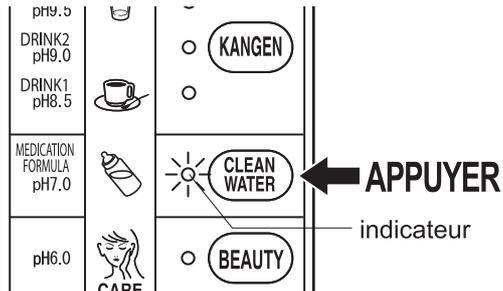
MARCHE

2

Appuyer sur le bouton **CLEAN WATER** pour mettre l'appareil en marche.

- Le voyant correspondant s'allume.

 Le bouton son (pip) + assistance vocale



indicateur

APPUYER

3

① Régler le levier de l'inverseur sur **ION** pour ouvrir le robinet

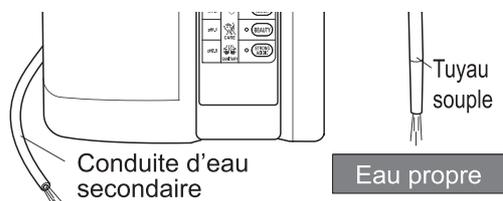


Inverseur

Levier en position ION

② L'eau traitée s'écoule hors de l'appareil.

- L'eau traitée s'écoule du tuyau souple.
- *Ne pas utiliser l'eau propre qui s'écoule de la conduite d'eau secondaire.



Conduite d'eau secondaire

Tuyau souple

Eau propre

Assistance vocale

⚠ Attention

Eau propre

⚠ Attention

Eau non potable

- ⚠ Attention**
- Utiliser l'eau propre qui s'écoule du tuyau souple.
 - Ne pas utiliser l'eau traitée lorsque le voyant clignote.
 - Lorsque l'on commence à l'utiliser, jeter l'eau stagnante à l'intérieur de l'appareil.
 - Verser de l'eau dans l'appareil pendant plus de trois minutes lorsqu'on l'utilise pour la première fois, ou lorsque l'on utilise un filtre à eau neuf.
 - Laisser l'eau couler pendant plus de dix secondes lors de la première utilisation chaque jour.
 - Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant 2 ou 3 jours, laisser l'eau couler pendant plus de 30 secondes.
 - * Lors de la première utilisation, l'eau produite peut paraître légèrement trouble. (L'aspect trouble est dû à la quantité supplémentaire de charbon actif contenue dans le filtre à eau. N'utiliser l'eau que lorsqu'elle s'est éclaircie.)

4

Interruption du fonctionnement

- Fermer le robinet pour interrompre la production d'eau. (Si l'on souhaite produire de l'eau de manière continue, suivre la troisième étape de la procédure de fonctionnement.)

Nettoyage automatique

⚠ Attention

-  Le modèle **Leveluk Jr II** n'est pas pourvu d'une fonction d'assistance vocale.
- Ne jamais boire l'eau produite lors du nettoyage.
- Pendant le nettoyage, laisser l'eau s'écouler librement.

Le calcium qui se dépose sur les électrodes dans la réserve des électrodes peut nuire à la qualité de l'eau. Cet appareil nettoie automatiquement la réserve.

<p>1</p>	<p><Nettoyage en cours></p> <p><Eau en circulation></p> <p>Assistance vocale + alarme sonore</p> <p>Écran LCD</p> <p>CLEANS</p> <p>> > > ></p> <p>Bip, bip, bip</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque l'appareil produit de l'eau KANGEN, de l'eau de Beauté ou de l'eau fortement acide, il fonctionne 15 minutes, et annonce le nettoyage automatique. • Lorsque le nettoyage est annoncé, l'appareil commence le nettoyage automatique pendant 30 secondes lors de la production KANGEN, BEAUTY, STRONG ACIDIC ou CLEAN WATER <p>⚠ Attention</p> <p>Lorsque l'appareil produit les 4 types d'eau indiqués ci-dessus, il ne passe pas en mode de nettoyage automatique. L'appareil procédera automatiquement au nettoyage lors de la prochaine utilisation.</p>
<p>2</p>	<p><Message vous informant que l'appareil est en cours de nettoyage></p> <p><En attente></p> <p>Assistance vocale</p> <p>Écran LCD</p> <p>NOTICE</p> <p>CLEANING</p> <p>Modes de production et de nettoyage de l'eau affichés en alternance</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si le nettoyage est nécessaire au début de la prochaine production, l'appareil émettra un avis tel qu'indiqué à gauche. L'appareil affichera le type de traitement d'eau sélectionné sur l'écran LCD, et le mode nettoyage en alternance.

L'appareil procède automatiquement au nettoyage dans les cas suivants:

- ① La durée totale de fonctionnement a atteint 15 minutes.
(Après la production d'eau KANGEN, d'eau de Beauté ou d'eau fortement acide, l'appareil émet un message de nettoyage automatique et passe en mode standby. *Sauf pour l'eau propre)
- ② Après la production d'eau fortement acide, lors de la production d'eau KANGEN, d'eau de Beauté ou d'eau propre.
- ③ Lorsque l'on n'utilise pas l'appareil pendant au moins 24 heures.

⚠ Attention

- Veuillez commencer par éteindre l'appareil avant de débrancher le cordon.
- Débrancher le cordon lorsque l'appareil est allumé entraîne la perte des informations de nettoyage et peut lancer le prochain nettoyage automatique plus rapidement qu'il ne devrait l'être.

3 Remplacement du filtre à eau

⚠ Attention •  Le modèle **LevelLuk**  n'est pas pourvu d'une fonction d'assistance vocale

■ Le filtre à eau est un accessoire en série qui est livré avec l'appareil neuf.

(Des filtres à eau au charbon actif de rechange peuvent être obtenus de la société Enagic.)

Quand le filtre doit être remplacé, l'unité émet un avis par recommandation vocale, affichage de l'écran et l'alarme retentit lorsque l'approvisionnement en eau est interrompu.
(Le mode de traitement d'eau sélectionné et le mode de remplacement du fil s'affichent en alternance.)

- Lorsque le filtre à eau doit être remplacé

1



Assistance vocale + alarme +

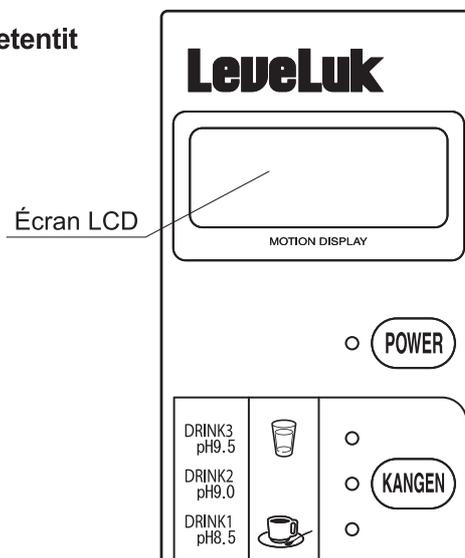
REPLACE

FILTER

Ecran LCD

⚠ Attention

- Le message « REPLACE FILTER » n'apparaît par lorsque l'eau circule.
- Remplacer le filtre à eau après avoir interrompu l'alimentation en eau.



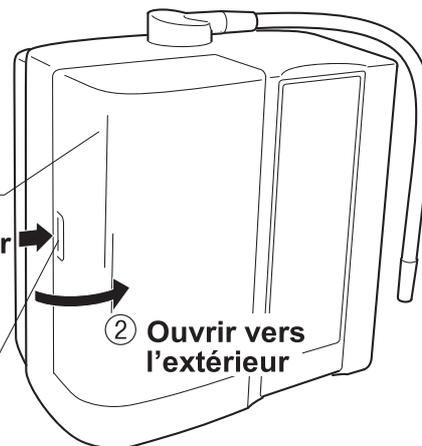
Poussez le crochet du couvercle du filtre à eau à gauche de l'appareil et retirer le couvercle.

Couvercle du filtre à eau

① Pousser

Crochet du couvercle du filtre à eau

② Ouvrir vers l'extérieur



2

Tourner le bouton du support dans le sens des aiguilles d'une montre à un angle d'environ 40 degrés pour libérer le support. Soulever et retirer le filtre à eau.

⚠ Attention

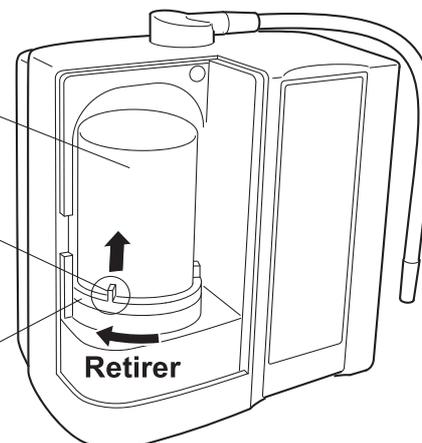
- Veillez à ce que l'eau ne fuie pas du filtre lors de son retrait.

Filtre à eau

Bouton du support

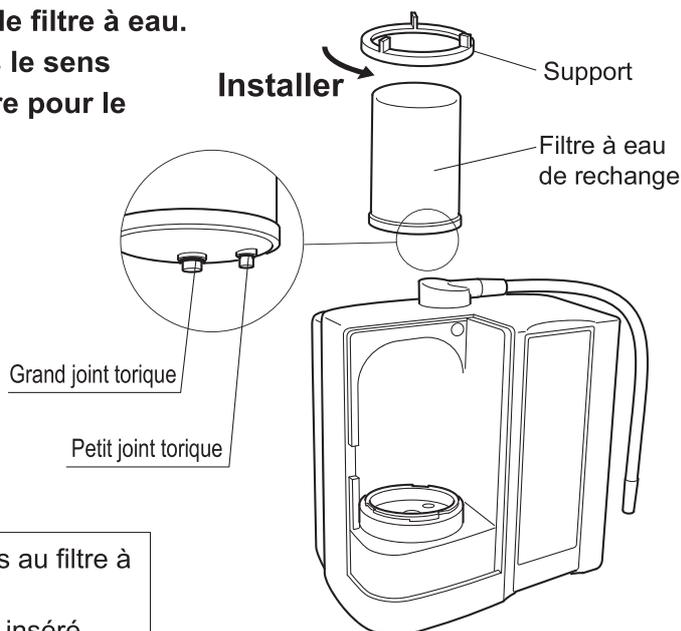
Support

Retirer



3

Vérifier que l'ancien joint torique reste bien placé sur le boîtier et insérer fermement le filtre à eau. Tourner le bouton du support dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.



⚠ Attention

- Vérifier que 2 joints toriques sont fixés au filtre à eau.
- Vérifier que le support est fermement inséré.

4

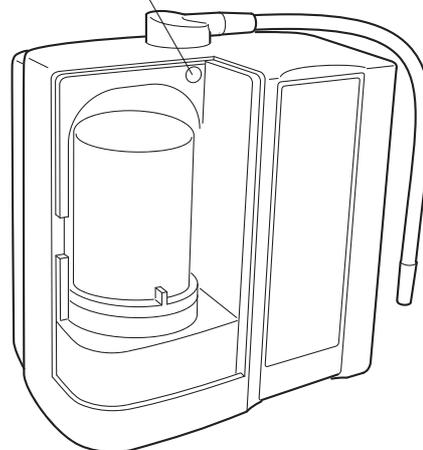
Pressez le bouton de réinitialisation du filtre à eau. L'assistance vocale se met en marche, l'alarme retentit (bip), et un message "FILTER RESET" s'affiche sur l'écran LCD.

 Assistance vocale + alarme sonore (bip)



Remplacer le couvercle du filtre à eau

Interrupteur de réinitialisation du filtre à eau

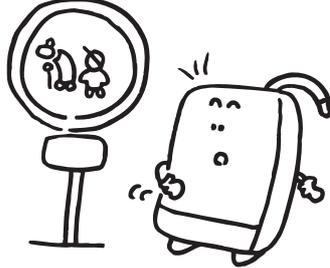


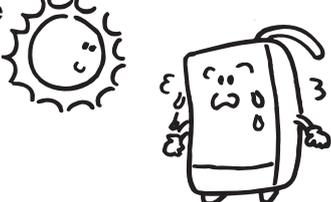
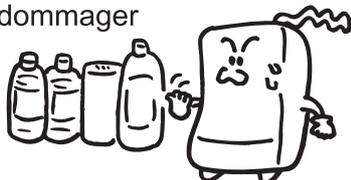
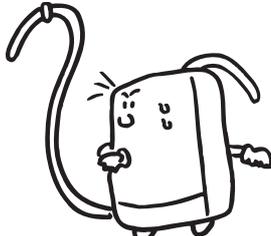
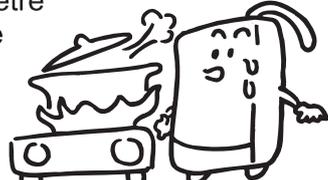
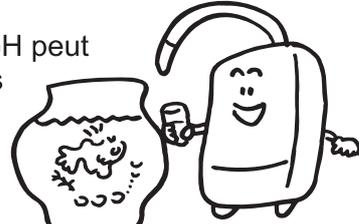
⚠ Attention

- Veiller à bien utiliser notre filtre à eau de recharge approuvé. (Ne jamais utiliser les filtres à eau d'autres fabricants dans la mesure où ils peuvent être à l'origine de défauts de fonctionnement ou d'autres défaillances.)
- Verser de l'eau dans l'appareil pendant plus de 3 minutes lorsque l'on utilise l'appareil pour la première fois ou un filtre neuf.
- Veiller à ce que le filtre utilisé (combustibles) réponde aux normes locales. (Le boîtier du filtre à eau est en résine ABS. Se reporter aux spécifications normalisées de la page 33 en ce qui concerne le matériel de filtration interne.)

4 Précautions de sécurité

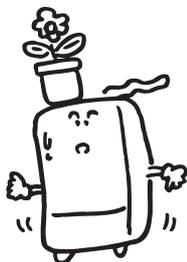
■ Pour éviter toute blessure ou tout accident, respecter les règles suivantes.

 Mise en garde	
<p> Interdit</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les personnes dans les situations suivantes doivent obtenir l'accord de leur pharmacien ou de leur médecin avant de boire de l'eau KANGEN produite à l'aide de cet appareil. • Veiller à prendre les précautions suivantes avant de boire de l'eau KANGEN. <ul style="list-style-type: none"> ■ Ne pas prendre de médicaments avec de l'eau KANGEN. ■ En cas de problème de santé, consulter son pharmacien ou médecin. ■ Si l'on se trouve sous traitement médical, ou si l'on constate une anomalie physique, consulter son pharmacien ou médecin avant l'utilisation. • Utiliser de l'eau du réseau sanitaire local traitée et potable telle que l'eau du robinet. <ul style="list-style-type: none"> ■ Le taux d'élimination du chlore de l'appareil et la valeur du pH sont variables en fonction de la qualité de l'eau locale. 	<ul style="list-style-type: none"> • Faire en sorte que les personnes âgées et les enfants n'utilisent cet appareil que sous la supervision d'adultes (il existe des risques d'accidents.) <p> Veuillez respecter les précautions suivantes</p> 

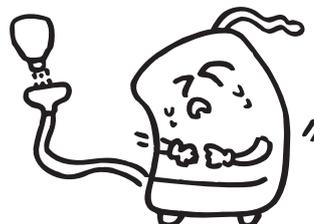
 Attention	
<p> Veuillez respecter les précautions suivantes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Éviter l'exposition directe au soleil. <ul style="list-style-type: none"> - L'appareil peut se déformer ou se plier. - 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas nettoyer à l'aide de dissolvants, de benzène, de nettoyeurs ou de produits détergents à base de chlore. <ul style="list-style-type: none"> - Ceci peut endommager l'appareil. - 
<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas asperger le boîtier d'eau ou d'huile. <ul style="list-style-type: none"> - Il existe des risques d'incendie et d'électrocution. - 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas utiliser l'appareil lorsque la conduite d'eau secondaire est en position élevée. <ul style="list-style-type: none"> - L'eau ne peut pas s'écouler hors de l'appareil et risque de provoquer des dommages. - 
<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas placer l'appareil à proximité d'objets chauds ni en présence de gaz corrosifs. <ul style="list-style-type: none"> - L'appareil peut être endommagé, se déformer ou se gondoler. - 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas utiliser l'eau traitée dans des aquariums ni la donner à des animaux domestiques. <ul style="list-style-type: none"> - La variation du pH peut tuer les poissons ou les petits animaux. - 

⚠ Attention

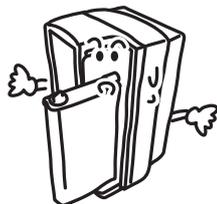
- **Ne jamais rien mettre sur l'appareil.**
- Il peut être endommagé ou tomber. -



- **Ne pas utiliser d'eau salée ou d'eau excessivement dure.**
- Ceci peut endommager l'appareil ou réduire sa durée de vie. -



- **Si l'on souhaite déplacer l'appareil, commencer par retirer le réservoir de l'agent ionisant.**
- Les fuites du réservoir d'agent ionisant peuvent créer des problèmes. -



- **Ne jamais mettre de l'eau chaude (température de 104°F / 40°C ou supérieure) dans l'appareil.**
- Cela peut provoquer des dommages ou des défaillances. -



- **Ne jamais faire fonctionner l'appareil avec un cordon électrique endommagé.**
- Cela risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou une défaillance. -



- **Lors de l'utilisation de l'appareil à basses températures, éviter de faire circuler de l'eau très froide dans celui-ci (lorsque l'on n'utilise pas l'appareil pendant très longtemps, démonter le filtre à eau et le conserver séparément de l'appareil. Ne pas toucher alors le bouton de réinitialisation).**
- Dans le cas contraire, des dommages ou défaillances sont possibles. -



- **Ne pas modifier ni tenter de réparer l'appareil.**
- Cela peut provoquer des incendies, des dommages ou des accidents. -



- **Si c'est la première fois que l'on boit de l'eau KANGEN.**
(Rappel : ne convient pas pour la prise de médicaments.)
- Commencer à boire de l'eau à un pH bas (8,5) au rythme d'un ou deux verres par jour pendant deux semaines pour que son corps s'y habitue. Augmenter ensuite le niveau du pH pour passer à 9,0 et 9,5.
- **En cas d'éruption cutanée.**
- Certaines personnes particulièrement sensibles ou souffrant d'allergies peuvent présenter une réaction à l'eau KANGEN. Dans ce cas, interrompre l'utilisation et consulter son médecin.



Veillez
respecter les
précautions
suivantes

5 Dépannage

• Servez-vous du guide suivant en cas de problème avant de joindre la société.

Problème	Cause	Solution
Pas d'électricité. (Le voyant d'alimentation ne s'allume pas.)	• L'appareil n'est pas branché.	• Brancher l'appareil dans la prise.
L'alarme retentit.	• On est en présence d'une défaillance.	• Suivre les instructions sur l'écran.
Pas de sortie d'eau. La production de tous les types d'eau est réduite.	• L'intérieur de l'appareil est gelé.	• Augmenter la température de la pièce et attendre qu'il fonde.
	• Le débit (la pression) est bas.	• Ouvrir plus le robinet.
	• Le filtre à eau est bouché.	• Remplacer le filtre à eau par un nouveau filtre.
	• Délai de nettoyage.	• Nettoyer à l'aide d'un E-cleaner N.
	• Le tuyau est tordu.	• Détordre le tuyau.
Mauvaise odeur ou mauvais goût.	• Le pH de l'eau KANGEN est trop élevé.	• Réduire la concentration du pH.
	• Cette odeur ou ce goût provient de l'eau restant à l'intérieur.	• Laisser circuler l'eau pendant un moment puis vider complètement l'eau du réservoir.
L'eau KANGEN sent le chlore.	• Le filtre à eau doit être remplacé.	• Remplacer le filtre à eau par un filtre neuf.
Une matière blanchâtre est en suspension et présente une précipitation dans l'eau KANGEN.	• Calcium traité par électrolyse.	• Changez l'eau de beauté et laissez l'eau s'écouler pendant quelques minutes.
	• Délai de nettoyage.	• Nettoyer à l'aide d'un E-cleaner N.
L'intérieur de la conduite d'eau secondaire présente une tache sombre.	• Une matière oxydante telle que du fer y a adhéré.	• Inoffensif.
L'eau acide ne passe pas sous le pH de 2,7 lorsque l'on choisit le mode Eau fortement acide.	• La sortie d'eau est trop importante.	• Réduire l'ouverture de la valve.
	• Pas d'agent d'électrolyse.	• Remplir l'agent d'électrolyse.
Valeur du pH en diminution lors du traitement de l'eau de KANGEN et de l'Eau de Beauté.	• Accumulation de calcium dans la cellule d'ionisation.	• Pressez le bouton BEAUTY et faites circuler l'eau pendant environ 1 minute pour nettoyer la cellule ionisante.
	• Délai de nettoyage.	• Nettoyer à l'aide d'un E-cleaner N.

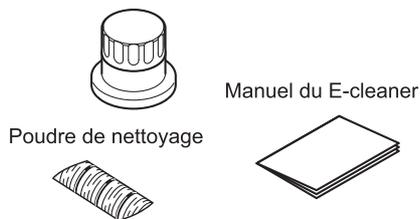
Attention • Réactions du liquide de test de pH avec l'eau de source contenant de l'acide carbonique libre.

- Si on utilise de l'eau de source ou de l'eau de puits au lieu d'eau du robinet, en raison de l'ionisation de l'acide carbonique libre dans l'eau, le pH de l'eau KANGEN peut revenir en position neutre 1 à 2 secondes après l'électrolyse (le liquide de test de pH passe du bleu au vert). Malgré cela, l'eau KANGEN conserve beaucoup de ses caractéristiques, a bon goût et est bonne pour la santé.
- **Méthode de test** : verser 3 ou 4 gouttes du liquide de test de pH dans un verre translucide vide. Verser de l'eau KANGEN (pH 9,5) dans le verre.
- **Réactions** : la solution prend une couleur entre le violet royal et le bleu juste après l'ajout de l'eau KANGEN et du bleu au vert en 1 à 2 secondes.

Nettoyage avec un E-cleaner N

Se reporter au manuel du E-cleaner pour tout détail complémentaire.

Distributeur de poudre de nettoyage (CPU-N)
(Remplacer le CPU-N lorsqu'il est cassé.)



Attention.

Utiliser la poudre de nettoyage une fois par semaine ou toutes les deux semaines.

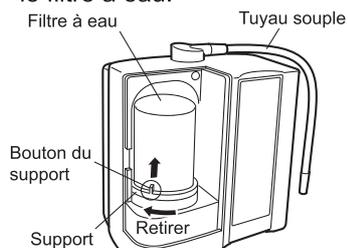
• Bien fermer le robinet

et éteindre l'appareil avant de débrancher.

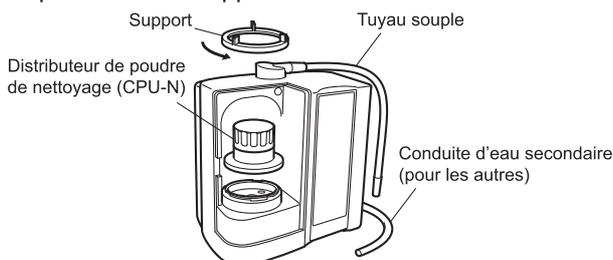
- Toujours éteindre l'appareil et le débrancher.
- N'utiliser qu'un paquet de poudre de nettoyage fabriqué par le fabricant pour chaque traitement individuel. L'utilisation d'une autre poudre de nettoyage peut entraîner des dommages internes à l'appareil.

La poudre de nettoyage comprend de l'acide citrique, de sorte que l'on doit éviter d'utiliser l'eau en mode de nettoyage pour désinfecter tous les fruits et légumes.

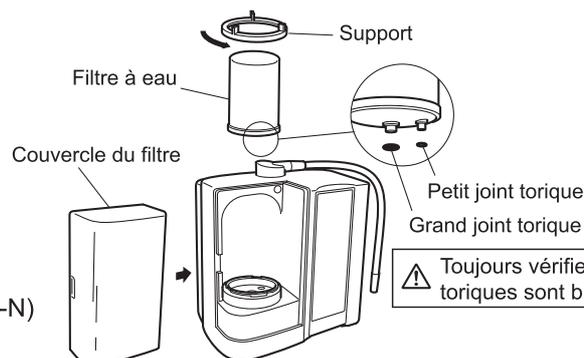
- ① Après avoir fermé le robinet d'eau, retirer le couvercle du filtre de l'unité principale, tourner le support et retirer le filtre à eau.



- ② Placer l'unité de poudre de nettoyage (CPU-N) sur l'unité principale, et fixer l'unité en place avec le support.



- ③ Refermer le robinet, et replacer le filtre original que vous avez retiré à l'étape 1, laisser couler l'eau pendant plusieurs minutes.



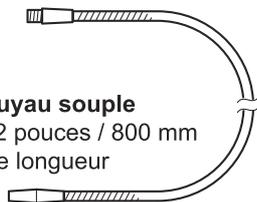
 Toujours vérifier que les joints toriques sont bien assujettis en place

6 Options

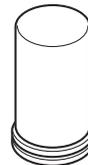
• Options



① Adaptateur fixe de vis



② Tuyau souple
32 pouces / 800 mm
de longueur



③ Filtre à eau pour le remplacement.
Type au charbon actif.
HG-N



④ Conduite d'alimentation
en eau (40-200 pouces)



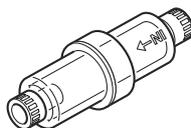
⑤ Conduite d'alimentation
en eau secondaire
(40-200 pouces)



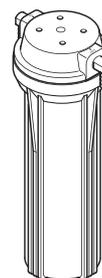
⑥ Agent d'électrolyse



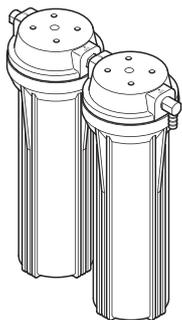
⑦ Calcium d'acide glycérophosphorique
(12 pièces 0,1 once / 3 g chacun)



⑧ Pré-filtre



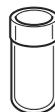
⑨ Filtre d'échange des ions



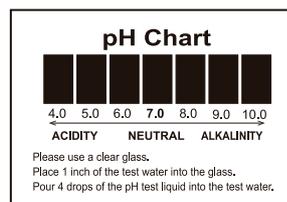
⑩ Ensemble de filtres
d'échange d'ions



⑪ Liquide de
test de pH

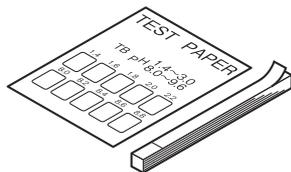


⑫ Éprouvette

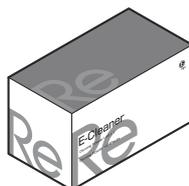


⑬ TABLEAU DES COULEURS

Fournitures de liquide de test de pH



⑭ Papier de test de pH



⑮ E-Cleaner N
Distributeur de poudre
de nettoyage (CPU-N)



⑯ Poudre de nettoyage (24 pièces)

7 Spécifications normalisées

Nom de l'article		Leveluk ⁵⁰¹ SI	LevelukOXII	LevelukJrII
Spéc. et raccords de l'alimentation en eau		Inverseur à un sens		
Courant de l'alimentation		(USA) AC 120 V 60 Hz 3,2 A (Europe / sauf Asie) AC 220 V – 240 V 50 Hz/60 Hz 1,6 A		
Consommation électrique		Max environ 230 W (en cas de production à un niveau de pH de KANGEN élevé)	Max environ 200 W (en cas de production à un niveau de pH de KANGEN élevé)	Max environ 120 W (en cas de production à un niveau de pH de KANGEN élevé)
Unité principale	Dimensions	13,3 (H) x 10,4 (L) x 6,7 (P) po / 338 (H) x 264 (L) x 171 (P) mm		
	Poids	13,9 livres / 6,3 kg		
Système ionisant		Système ionisant continu (détecteur de débit intégré)		
Electrolyse	Eau KANGEN	0.7~1.1gal. / min. 2.5 ~ 4.0L / min.	0.5 ~ 0.8gal. / min. 2.0 ~ 3.0L / min.	0.4 ~ 0.7gal. / min. 1.7 ~ 2.5L / min.
	Pression approximative de l'alimentation en eau	14.5 psi / 100kPa		
	Eau Fortement Acide	0,2 – 0,3 gal/min 0,6 – 1,2 L/min	0,1 – 0,25 gal/min 0,5 – 1,0 L/min	0,1 – 0,2 gal/min 0,3 – 0,7 L/min
	Pression approximative de l'alimentation en eau	15 psi / 100 kPa	12 psi / 80 kPa	9 psi / 60 kPa
	Réglages de capacités d'électrolyse	7 niveaux	Eau KANGEN à 3 niveaux Eau Propre Eau de Beauté Eau Fortement Acide Eau KANGEN Forte	(envir. pH 8,5/9,0/9,5) (envir. pH 7,0) (envir. pH 6,0) (envir. pH 2,5) (envir. pH 11,0)
	Système de nettoyage de la cellule ionisante	Système de nettoyage automatique		
Matière de l'électrode et de la cellule ionisante		Titane plaqué au platine		
Filtre à eau	Matière du filtre	Charbon actif antibactérien granulé, sulfate de calcium		
	Substance amovible	Plomb soluble, chlore résiduel (stérilisateur), odeur et rouille rouge		
	Substance non amovible	Ions métalliques / sel dissous dans l'eau du robinet originale		
	Intervalle de remplacement	Variable en fonction des conditions locales et de la qualité de l'eau		
Pression de l'eau nécessaire		7 psi – 65 psi/50 kPa – 450 kPa (Env. 0,5 kgf/cm ² – 4,5 kgf/cm ²)		
Température max. de l'eau en utilisation continue		95°F / 35°C		
Agent d'électrolyse (pour la production d'eau fortement acide)		Type par dissolution forcée		
Indicateur de besoin de remplissage de l'agent d'électrolyse (chlorure de sodium)		Assistance vocale, alarme sonore, message LCD (LevelukJrII sans assistance vocale)		
Dispositif de protection		AC 120 V 60 Hz	Fusible électrique 6A	AC 220 V 50 Hz/60 Hz Fusible électrique 3A
Appareil de détection		Détection de l'élévation de température et de l'eau chaude		

- Les spécifications et le design sont sujets à des changements et améliorations sans notification préalable.
- La capacité de traitement électrolytique et la durée de vie du filtre dépendent largement de la qualité de l'eau et des modalités d'utilisation de l'appareil.

Service après-vente

Garantie

- Veuillez conserver la garantie jointe dans un endroit sûr pour toute référence ultérieure.

En cas de besoin de réparation pendant la période de garantie

- Pour la réparation de votre machine veuillez consulter Enagic Europe ou votre distributeur. (Veuillez lire attentivement la garantie, certaines réparations peuvent ne pas être couvertes par la garantie.)

⚠ Attention *Il est possible que vous soyez facturé si vos réparations sont dues aux raisons suivantes.

1. Défaillances résultant de l'utilisation d'une manière non conforme aux dispositions du Manuel d'utilisation.
2. Défaillances ou dommages en raison de l'utilisation d'eau autre que celle du réseau de distribution municipal.
3. Défaillances ou dommages dus à une catastrophe naturelle, telle qu'un tremblement de terre, des incendies ou des inondations.
4. Chute du produit ou accident lors du transport.
5. La garantie est nulle lorsque le produit n'est pas utilisé à la tension pour laquelle il est prévu.
6. Remplacement de pièces consommables.
7. Remplacement d'une électrode usée.
8. Défaillance résultant d'une utilisation inappropriée ou de l'absence de maintenance par l'utilisateur.
9. Défaillance provenant d'un démontage ou de travaux semblables.
10. Défaillance due à l'introduction de sable ou de poussière ou dépôt de calcaire dans le tuyau.

En cas de besoin de réparation après l'expiration de la garantie

- Prendre contact avec le distributeur local. La réparation peut être possible sur demande aux frais de l'acheteur.

Autres

- Pour toute question en ce qui concerne le produit, s'adresser à son distributeur.
- Pour toute question concernant le produit, veuillez vous adresser à votre distributeur.

A utiliser uniquement avec de l'eau froide.

Ne pas utiliser avec une eau qui serait microbiologiquement malsaine ou d'une qualité inconnue sans désinfection adéquate avant ou après le système.

⚠ Mise en garde



Le produit ne doit en aucune circonstance être modifié, réparé, ou faire l'objet d'opérations de maintenance par l'acheteur, pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique. Les conséquences de ces comportements ne seront pas couvertes par le fabricant

* Pour toute question et information, prendre contact avec son distributeur local.

Los Angeles (US Headquarters)

tel.1-310-542-7700 fax.1-310-542-1700

New York

tel.1-718-784-2110 fax.1-718-784-2103

Chicago

tel.1-847-437-8200 fax.1-847-437-8201

Texas

tel.1-972-722-7499 fax.1-972-722-7402

Florida

tel.1-407-601-5963 fax.1-407-730-3335

Seattle

tel.1-425-640-2222 fax.1-425-672-8946

Honolulu

tel.1-808-949-5300 fax.1-808-949-5336

Vancouver

tel.1-604-214-0065 fax.1-604-214-0067

Toronto

tel.1-905-507-1200 fax.1-905-507-1233

Mexico

tel.52-81-8242-5500 fax.52-81-8242-5549

Germany

tel.49-211-9365-7000 fax.49-211-9365-7027

France

tel.33-01-4707-5565 fax.33-01-4707-5595

Italy

tel.39-06-3987-0284 fax.39-06-3987-0287

Australia

tel.61-2-9878-1100 fax.61-2-9878-1200

Philippines

tel.63-2-519-5508 fax.63-2-519-1923

Singapore

tel.65-6720-7501 fax.65-6720-7505

Malaysia

tel.60-3-2282-2332 fax.60-3-2282-2335

Hong Kong

tel.852-2154-0077 fax.852-2154-0027

Taiwan

tel.886-2-2713-2936 fax.886-2-2713-2938

Korea

tel.82-2-546-8120 fax.82-2-546-8127

Sapporo

tel.81-11-223-5678 fax.81-11-223-5680

Tokyo

tel.81-3-5205-6030 fax.81-3-5205-6035

Sikoku

tel.81-897-58-4115 fax.81-897-58-4116

Okinawa

tel.81-98-878-4132 fax.81-98-878-4141

Nago

tel.81-980-51-0616 fax.81-980-51-0628

Manufacturer:

Enagic, Inc.

tel.81-72-893-2290 fax.81-72-893-8007